

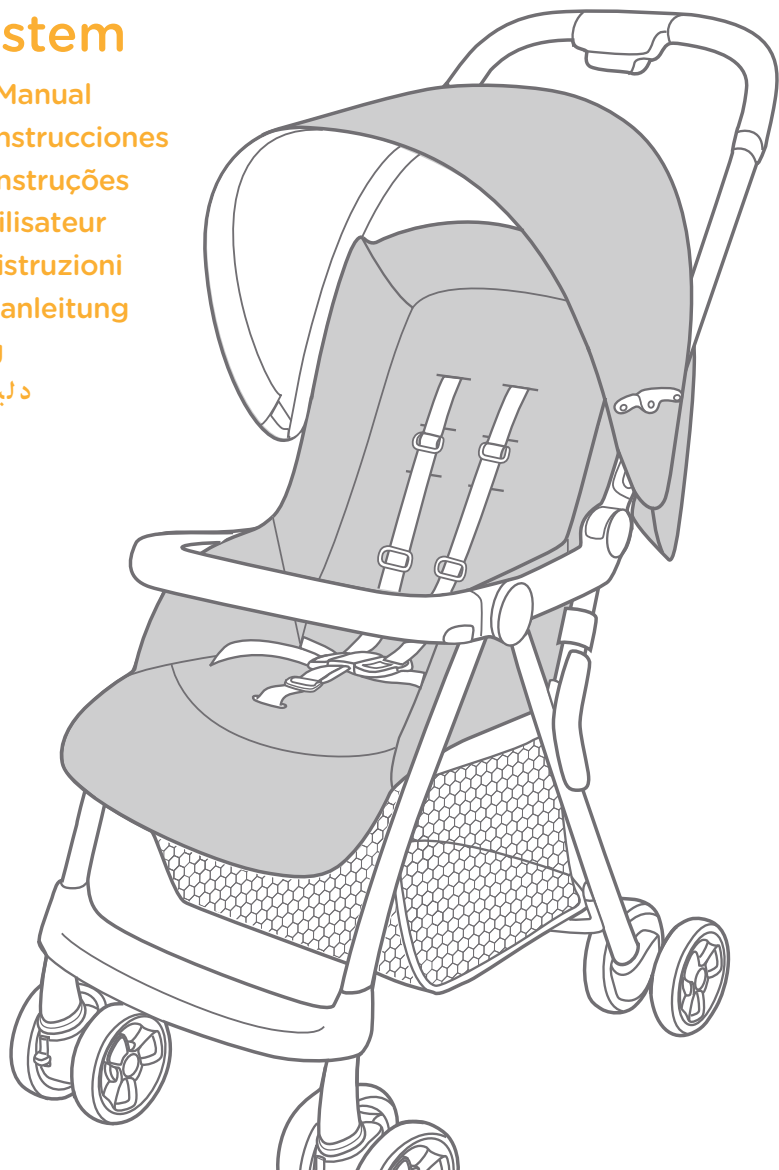
Joie™

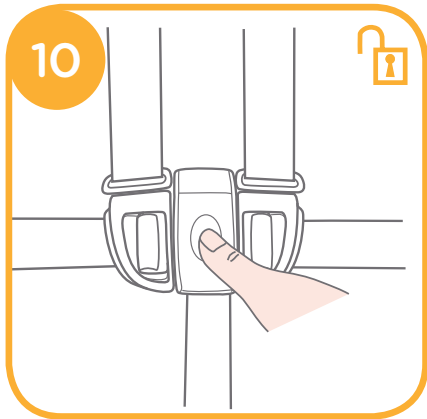
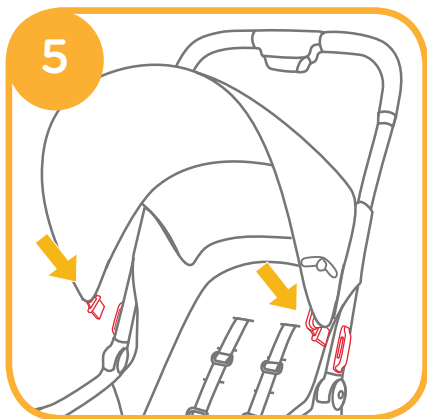
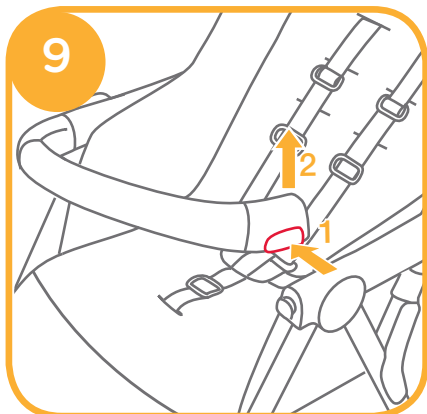
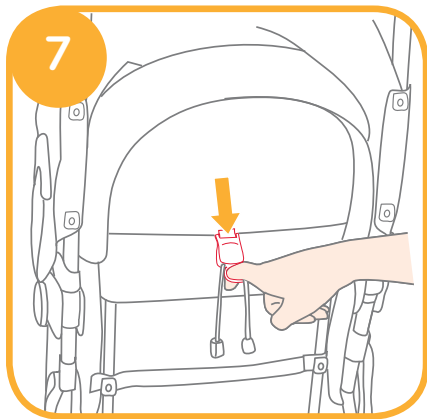
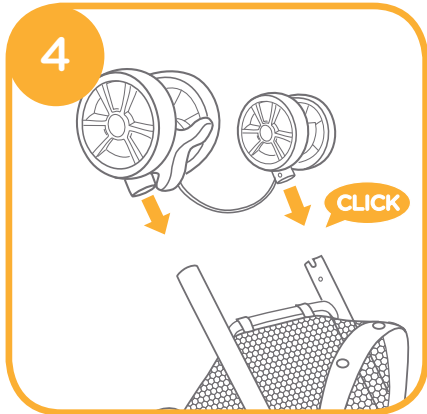
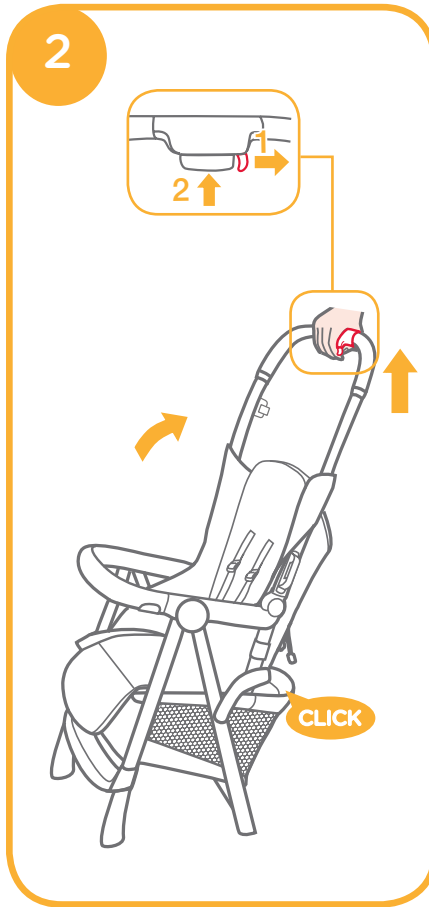
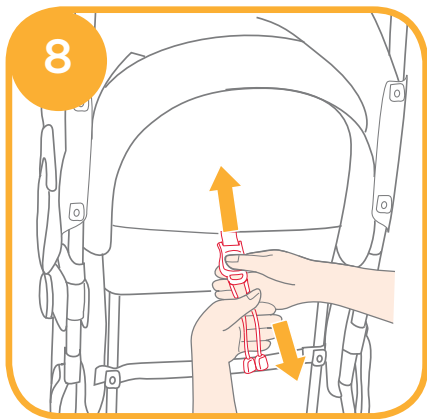
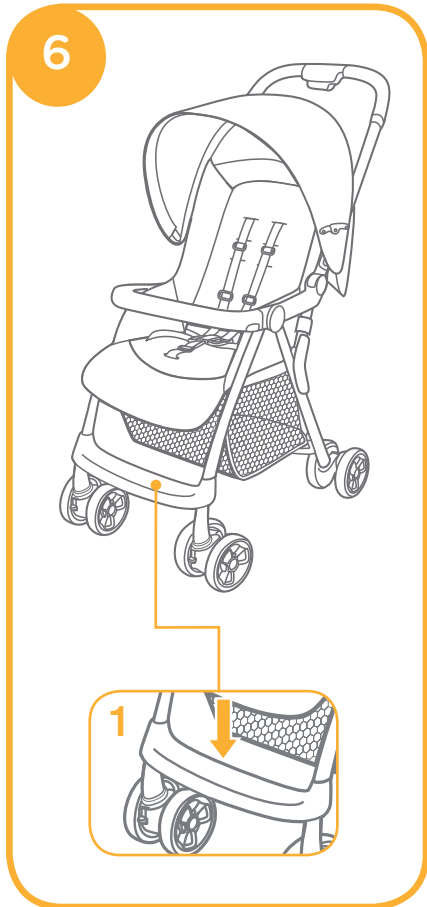
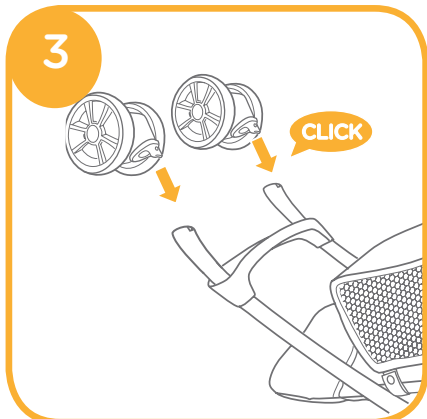
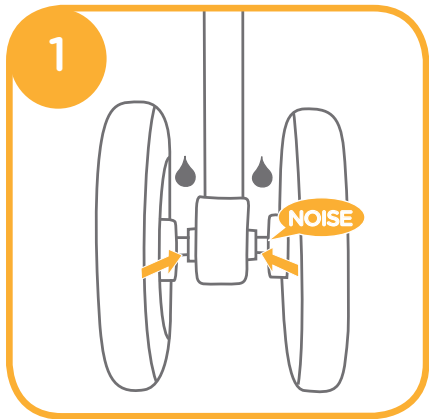
birth to 15kg

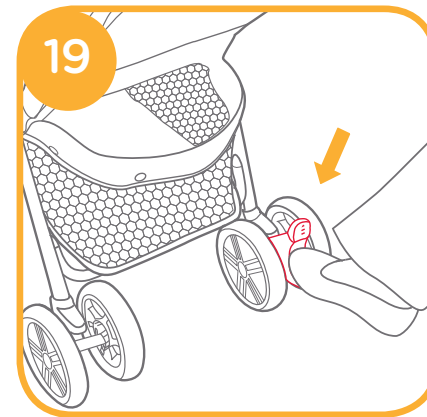
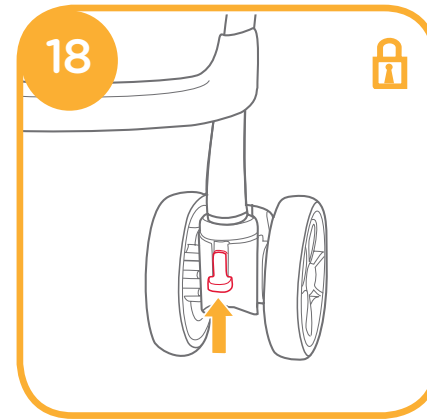
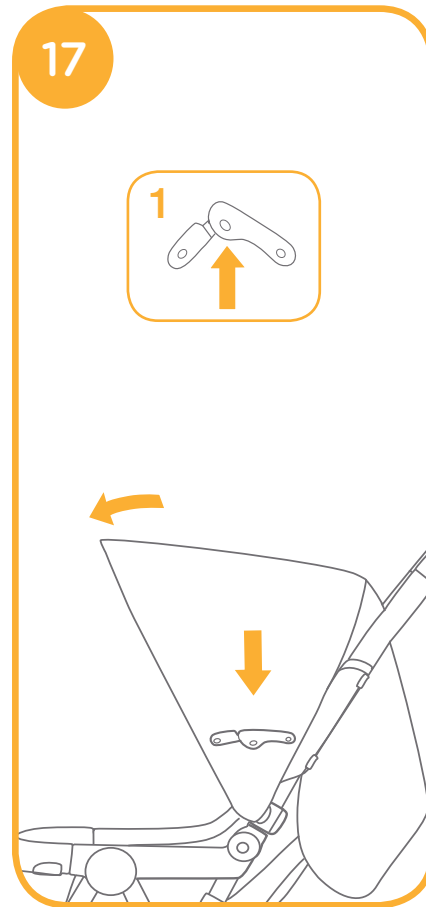
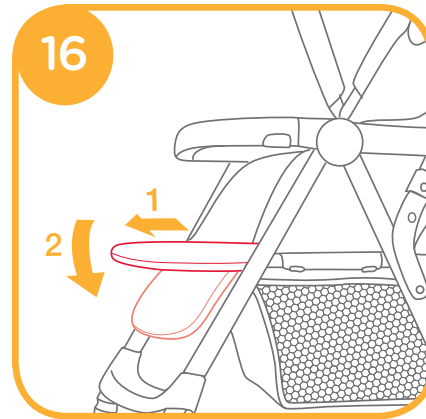
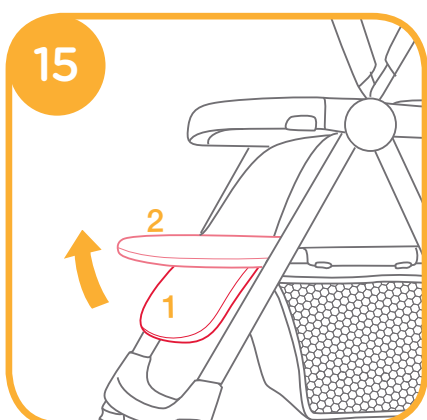
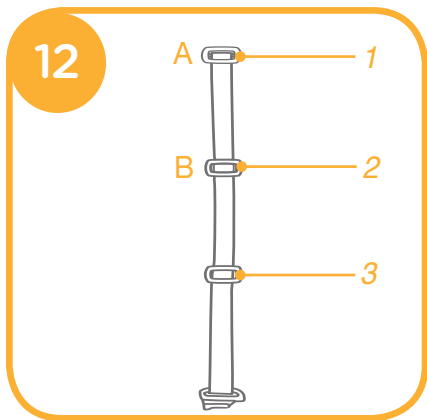
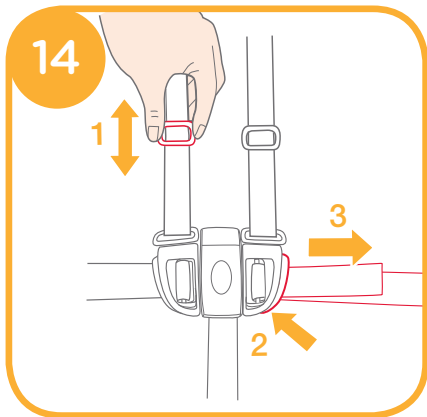
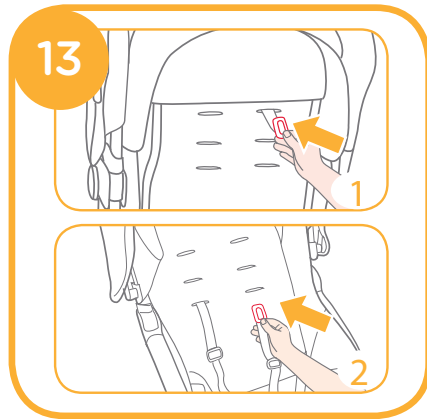
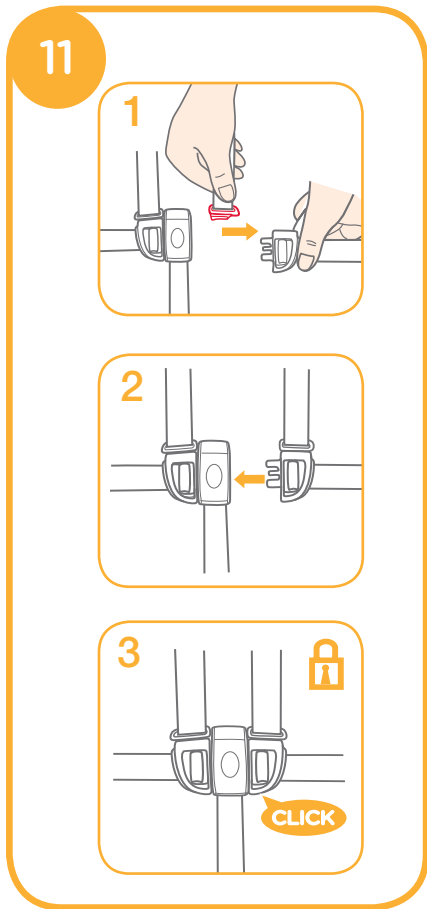
juva™

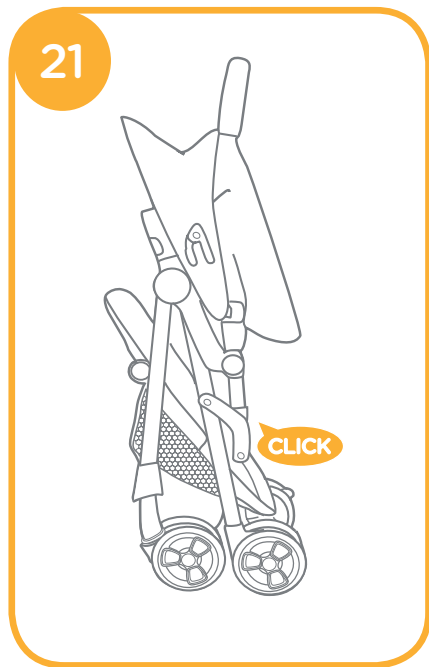
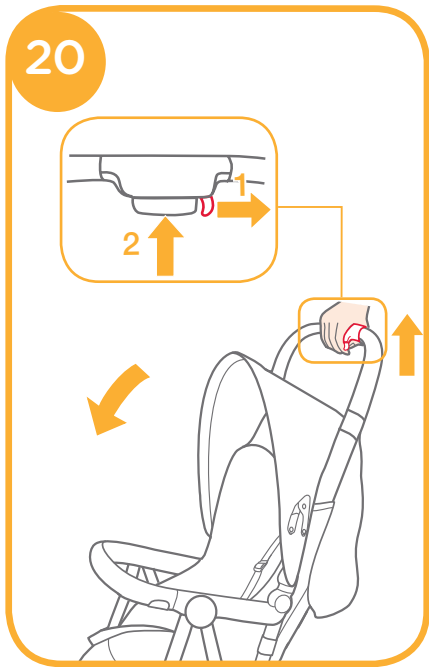
travel system

- GB Instruction Manual
- ES Manual de instrucciones
- PT Manual de Instruções
- FR Manuel d'utilisateur
- IT manuale di istruzioni
- DE Bedienungsanleitung
- NL Handleiding
- AR دليل التعليمات



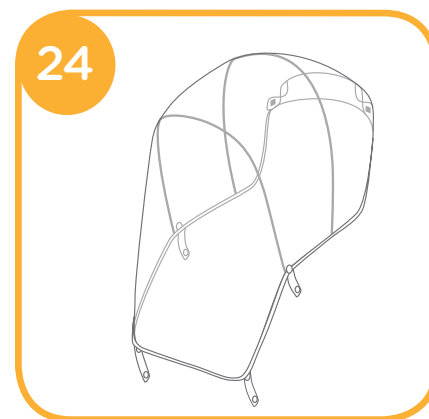
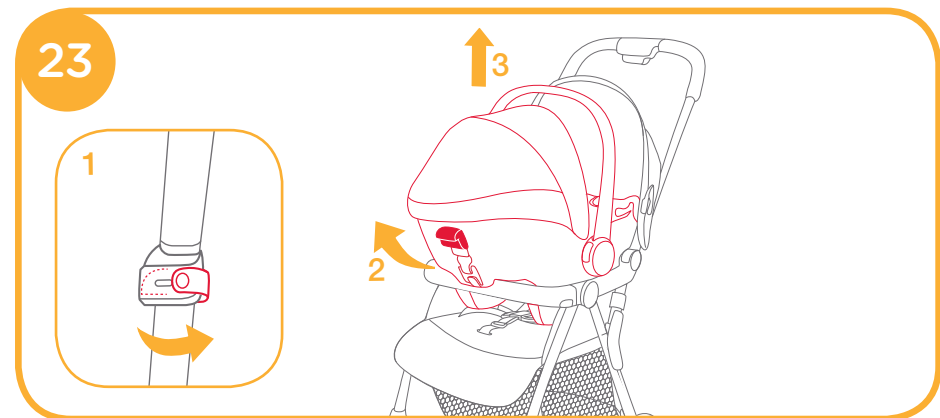






Accessories (May not be included in purchase)

Accessories may be sold separately or may not be available depending on region.



Note

Note

Congratulations on becoming part of the Joie family! We are so excited to be part of your journey with your little one. While traveling with the Joie JUVA™ travel system, you are using a high quality, fully certified stroller, approved to European safety standards EN 1888: 2012. This product is suitable for use with children weighing under 15kg. Please carefully read this manual and follow each step to ensure a comfortable ride and best protection for your child.

IMPORTANT - Keep these instructions for future reference.

Visit us at joiebaby.com to download manuals and see more exciting Joie products!

For warranty information, please visit our website at joiebaby.com

Contents

Figures	1-6
Warnings	11
Stroller Assembly	13
Open Stroller	13
Assemble Front Wheels	13
Assemble Rear Wheels	13
Assemble Hood	13
Secure Footrest	13
Stroller Operation	13
Adjust Recline	13
Use Bumper Bar	13
Use Buckle	14
Use Shoulder & Waist Harnesses	14
Adjust Calf Support	14
Use Hood	14
Use Front Swivel Lock	15
Use Brake	15
Fold Stroller	15
Accessories	15
Care and Maintenance	16

Emergency

In case of emergency or accident, it is most important to have your child taken care of with first aid and medical treatment immediately.

Product Information

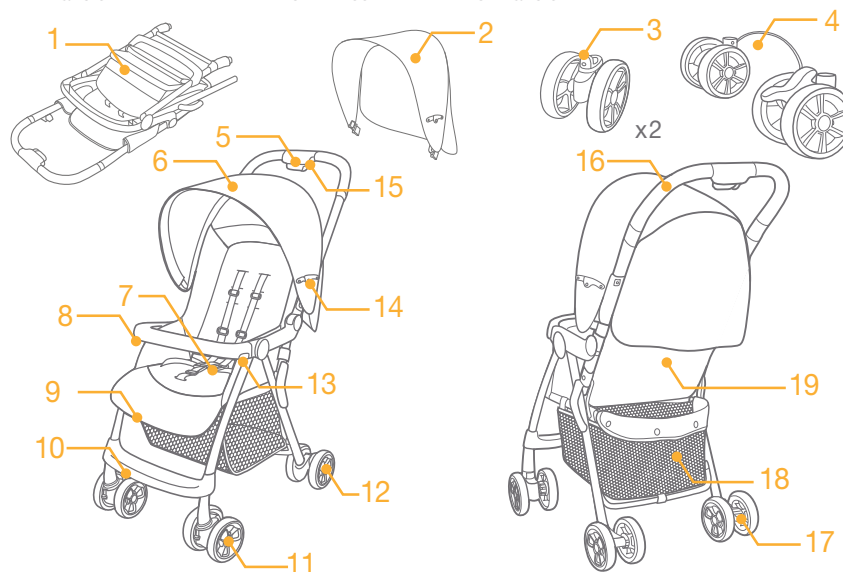
Read all the instructions in this manual before using this product. If you have any further questions, please consult the retailer. Some features may vary depending on model.

Product	JUVA™ travel system
Suitable for	Child weighing under 15kg (birth - 36 months)
Materials	Plastics, metal, fabrics
Patent No.	Patents pending
Made in	China
Brand Name	Joie
Website	www.joiebaby.com
Manufacturer	Joie Children's Products (UK) Limited

Parts List

Make sure all parts are available before assembly. If any part is missing, please contact local distributor. No tools are required for assembly.

1 Stroller	6 Hood	12 Rear Wheel	17 Brake Lever
2 Hood	7 3/5 Point Buckle	13 Armbar Release Button	18 Storage Basket
3 Front Wheel (x2)	8 Armbar	14 Hood Stretcher	19 Backrest Adjuster
4 Rear Wheel	9 Seat Pad	15 Secondary Lock	
5 One-Hand-Fold Handle	10 Footrest	16 Handle	
	11 Front Wheel		



Accessories (May not be included)

Rain Cover (on certain models)

Accessories may be sold separately or may not be available depending on region.



WARNING

- ! WARNING Always use the crotch combination with the waist belt. It is suggested that the shoulder harnesses be used as well.
- ! WARNING Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- ! WARNING To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- ! WARNING Do not let your child play with this product.
- ! WARNING check that the child restraint attachment devices are correctly engaged before use.
- ! Adult assembly required.
- ! Use of the stroller with a child weighing more than 15kg will cause damage to the stroller.
- ! To prevent a hazardous, unstable condition, do not place more than 4.5kg in the storage basket.
- ! Never leave your child unattended. Always keep child in view while in stroller.
- ! Use the stroller with only one child at a time. Never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the handle or hood.
- ! Overloading, folding incorrectly, or using component parts from other manufacturers may cause the stroller to be damaged, broken or unsafe. Do read the instruction manual carefully.
- ! Please read all the instructions in this manual before using the product. Please save instruction manual for future use. Failure to follow these warnings and instructions may result in serious injury or death.
- ! Always use the restraint system. Safety belts and restraint system must be used correctly.
- ! Make sure your child's body is clear from the moving parts when adjusting the stroller.
- ! Child may slip into leg openings and be strangled if the harness is not used.
- ! Never use stroller on stairs or escalators.
- ! Keep away from high temperature objects, liquids, and electronics.
- ! Never allow your child to stand on the stroller or sit in the stroller with head toward front of stroller.
- ! Never place the stroller on roads, slopes or dangerous areas.
- ! Do make sure all parts are assembled and fastened properly before using the stroller.
- ! To avoid strangulation, do not place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- ! Any load attached to the handle and /or on the back of the backrest and /or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.
- ! Do not lift stroller while child is in stroller.
- ! Do not use storage basket as a child carrier.
- ! To prevent tipping, never let child climb the stroller. Always lift the child in and out of the stroller.
- ! To avoid finger entrapment, use care when folding and unfolding the stroller.
- ! Be sure the stroller is fully open or folded before allowing child near the stroller.
- ! To ensure your child's safety, please make sure all mechanisms are fixed before using the stroller.
- ! To avoid strangulation, do make sure your child is clear from the hood.
- ! Always engage the brakes when parking the stroller.
- ! Discontinue using stroller if it is damaged or broken.
- ! Stroller to be used only at walking speed. This product is not intended for use while jogging.
- ! To avoid suffocation, remove plastic bag and packaging materials before using this product. The plastic bag and packaging materials should then be kept away from babies and children.
- ! This product is not suitable for running or skating.
- ! Pushchair designed to be used from birth shall recommend the use of the most reclined position for new born babies.
- ! The parking device shall be engaged when placing and removing children.
- ! Never use accessories, parts or components not produced or approved by the manufacturer.
- ! For child restraint used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot, or bed.
- ! Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used.

Stroller Assembly

Please read all the instructions in this manual before assembling and using this product.

Open Stroller

Push secondary lock **2 - 1** and squeeze one-hand-fold handle **2 - 2**. Meanwhile, pull the stroller backward. Latches should click into place.

! Check that the stroller is completely open before continuing.

Assemble Front Wheels

Assemble front wheels to front legs. Check that wheels are securely attached by pulling on wheel assemblies. **3**

Assemble Rear Wheels

Assemble rear wheels to rear legs. Check that wheels are securely attached by pulling on wheel assemblies. **4**

The rear wheels can be disassembled by pressing the snap buttons.

Assemble Hood

To assemble the hood, push hood pivots into the hood mounts. **5**

Secure Footrest

Push the footrest down to secure it. **6 - 1**

The completely assembled stroller is shown as **6**.

Stroller Operation

Adjust Recline

Recline Backrest

Pull tab to recline backrest. **7**

! Hold the backrest with the other hand if a child is already seated in the stroller.

Raise Backrest

Hold both left and right strings and push up the angle adjuster to raise backrest. **8**

! Make sure the backrest angle is set properly for use.

Use Bumper Bar

The bumper bar can be pulled up on both left and right sides.

Press bumper bar release button **9 - 1**, and then pull up the bumper bar **9 - 2**. Align the bumper bar end with matching component, and then push down to lock.

Tip Bumper bar can be open for easily placing and removing.

Use Buckle

Release Buckle

Press the center button to release the buckle. **10**

Lock Buckle

Match the waist belt buckle with the shoulder buckle **11 - 1**, and click into the center buckle. **11 - 2**

A click sound means the buckle is locked completely. **11 - 3**

! To avoid serious injury from falling or sliding out, always secure your child with harness.

! Make sure your child is snugly secured. The space between the child and the shoulder harness is about the thickness of one hand.

! Do not cross the shoulder belts. This will cause pressure on child's neck.

Use Shoulder & Waist Harnesses

! In order to protect your child from falling out, after your child is placed into the seat, check whether the shoulder and waist harnesses are at proper height and length.

12 - 1 Shoulder harness anchor A

12 - 2 Shoulder harness anchor B

12 - 3 Slide adjuster

For larger child, use shoulder harness anchor A and the highest shoulder slots. For smaller child, use shoulder harness anchor B and the lowest shoulder slots.

To adjust the position of the shoulder harness anchor, turn the anchor to be level with the short side facing forward. Thread it through the shoulder harness slot from back to front **13 - 1**. Rethread it through the slot that is closest to child's shoulder height. **13 - 2**

Use slide adjuster to change the harness length. **14 - 1**

Press the button **14 - 2**, while pulling the waist harness to proper length **14 - 3**.

Adjust Calf Support

There are two recline angles, 1-2 **15** for adjustment.

To raise calf support, push the calf support from position 1 to position 2 **15**.

To lower calf support, pull the calf support outward **16 - 1**, meanwhile recline the calf support from position 2 to position 1. **16 - 2**

Use Hood

To open the hood, pull canopy toward front and press stretchers down on both sides. **17**

To fold the hood, pull up the stretchers on both sides **17 - 1** and pull canopy toward back.

Use Front Swivel Lock

Pull up the front swivel locks to maintain the moving direction. **18**

Tip It is recommended to use swivel locks on uneven surfaces.

Use Brake

To lock wheels, step on the brake lever as **19**. The stroller wheels are locked on the condition that the brake is stepped on.

Lift the brake lever to release wheel.

Tip Always apply brake when stroller is in stopped position.

Fold Stroller

Before folding, pull up canopy stretchers. **17 - 1**

Push secondary lock **20 - 1** and squeeze one-hand-fold handle **20 - 2**. Push the stroller forward to fold. A click sound means the stroller is folded completely. **21**

Accessories

Accessories may be sold separately or may not be available depending on region.

Use with Joie Child restraint

When using with Joie child restraint juva, please refer to the following instructions.

Recline the stroller backrest to the lowest position.

1. Make sure the infant child restraint lock is open on the right stroller handle. **22 - 1**

2. Place infant child restraint into stroller so notches in rockers fit over edge of armbar. Then click the infant child restraint into place. **22 - 2**

3. Lock the infant child restraint lock. **22 - 3**

! Pull up on the infant child restraint to check that it is fully locked to the stroller.

4. To remove the infant child restraint, Open the infant child restraint lock, squeeze the stroller release handle to release the infant child restraint from armbar, and then lift infant child restraint out of stroller. **23**

Remove infant child restraint before folding.

! If you have any problems about using the infant child restraint, please refer to their own instruction manuals.

! Please don't fold stroller when attaching the child restraint.

Use Rain Cover

To assemble the rain cover, place it over the stroller, and then attach the 2 pairs of hook and loop fasteners and 4 pairs of snaps on the rain cover. **24 25**

! Before using the rain cover, please make sure the backrest has been adjusted to the lowest position and the infant child restraint has been fastened.

! When using the rain cover, please always check its ventilation.

! When not in use, please check that the rain cover has been cleaned and dried before folding.

! Do not fold the stroller after assembling the rain cover.

! Do not place your child into the stroller assembled with rain cover during hot weather.

! When using your stroller at the beach, completely clean your stroller after use to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies.

Care and Maintenance

! Removable seat pad may be washed in cold water and drip-dried. No bleach.

! To clean stroller frame, use only household soap and warm water. No bleach or detergent.

! From time to time, check your stroller for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.

! Excessive exposure to sun or heat could cause fading or warping of parts.

! If stroller becomes wet, open hood and allow to dry thoroughly before storing.

! If wheels squeak, use a light oil (e.g., silicone spray, antirust oil, house hold polish, or sewing machine oil). It is important to get the oil into the axle and wheel assembly. **1**

Félicitations pour être devenu partie de la famille Joie ! Nous sommes très heureux de participer au voyage avec votre enfant. Lorsque vous faites une promenade avec Joie JUVA™ travel system vous utilisez une poussette pour les enfants de haute qualité, complètement attestée et approuvée aux standards européens de sécurité EN 1888:2012. Ce produit correspond à l'usage pour les enfants avec un poids jusqu'à 15 kilos. Lisez attentivement ce manuel et suivez chaque étape pour assurer une promenade confortable et la meilleure protection à votre enfant.

IMPORTANT - Gardez ces instructions pour pouvoir les consulter dans l'avenir.

Visitez-nous sur joiebaby.com pour télécharger des manuels et pour visualiser plusieurs produits extraordinaires de Joie !

Pour plus d'informations sur le service de garantie, veuillez consulter notre site Web à l'adresse suivante : www.joiebaby.com

Table de matières

Illustrations	1-6
MISES EN GARDE	19
Assemblage poussette	20
Ouverture de la poussette	20
Assembler les roues avant	21
Assembler les roues arrière	21
Assembler le baldaquin	21
Enclenchement du support pour les pieds	21
Utilisation de la poussette	21
Réglage position inclinée	21
Utilisation du support pour les bras	21
Utilisation de la boucle	21
Utilisation du harnais pour les épaules et la taille	22
Réglage du support pour les jambes	22
Utilisation baldaquin	22
Utilisation blocage du crochet frontal	22
Utilisation frein	22
Pliage de la poussette	23
Accessories	23
Soins et entretien	24

Cas d'urgence

Au cas d'une émergence ou d'un accident, la chose la plus importante est le soin de votre enfant par lui offrir les premiers soins ou un traitement médical immédiat.

Informations sur le produit

Lisez attentivement les instructions de ce manuel avant d'utiliser le produit. Si vous avez d'autres questions, consultez s'il vous plaît, le commerçant. De telles caractéristiques peuvent varier d'un produit à l'autre.

Produit	JUVA™ travel system
Adéquat pour	Enfants au moins de 15 kilos (naissance à 36 mois)
Matériaux	Matériaux plastique, métaux, tissus
Nr. Brevet	Brevet en cours d'agrément
Fabriqué en	Chine
Nom de la marque	Joie
Page Web	www.joiebaby.com
Fabricant	Joie Children's Products (UK) Limited

Liste des composants

Assurez-vous que toutes les pièces sont disponibles avant l'assemblage. Si une pièce manque, contactez le fabricant local. Les outils ne sont requis pour l'assemblage.

1 Poussette	6 Baldaquin	12 Roue arrière	17 Pédale de frein
2 Baldaquin	7 3/5 Boucle	13 Bouton pour libérer le support pour les bras	18 Porte-bagage
3 Roue avant (x2)	8 Support pour les bras	14 Extension baldaquin	19 Régleur pour le dossier
4 Roue arrière	9 Coussin pour le siège	15 Loquet supplémentaire	
5 Poignée pour pliage à une main	10 Support pieds	16 Poignée	

Accessoires (Peuvent ne pas être inclus lors de l'achat)

Housse pour la pluie



MISES EN GARDE

- ! MISE EN GARDE Utilisez toujours la combinaison de la courroie pour la taille avec celle entrejambes. On suggère d'utiliser les harnais pour les épaules aussi.
- ! MISE EN GARDE Assurez-vous que tous les loquets de blocage sont enclenchés avant l'utilisation.
- ! MISE EN GARDE Afin d'éviter les blessures, assurez-vous que l'enfant est tenu loin de la poussette lorsque vous dépliez et pliez le produit.
- ! MISE EN GARDE Ne laissez pas l'enfant jouer avec le produit.
- ! ATTENTION Vérifiez que les dispositifs de fixation soient bien enclenchés avant toute utilisation.
- ! L'assemblage doit être réalisé par un adulte.
- ! Si on utilise pour des enfants qui pèsent plus de 15 kilos, des endommagements peuvent apparaître en ce qui concerne la poussette.
- ! Pour prévenir une condition dangereuse, instable, ne chargez pas plus de 4,5 kilos dans le porte-bagages.
- ! Ne laissez pas l'enfant sans surveillance. Surveillez toujours l'enfant lorsqu'il est dans la poussette.
- ! Utilisez la poussette seulement pour promener un seul enfant et non pas plusieurs. Ne rangez jamais des sacs à main, des bourses pour les achats, des colis ou d'autres accessoires sur la poignée ou sur le baldaquin.
- ! Le supplément de poids, le pliage incorrect ou l'utilisation des composants d'autres fabricants peuvent entraîner des endommagements de la poussette, peuvent le briser ou le rendre incertain. Veuillez lire le manuel d'utilisateur attentivement.
- ! Lisez tous les instructions du manuel avant d'utiliser ce produit. Gardez le manuel d'utilisateur pour le consulter ultérieurement. Manquer de suivre ces mises en garde et ces instructions peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.
- ! Utilisez toujours une coque siège auto. Le système des ceintures de sécurité et de retenue doit être utilisé correctement.
- ! Assurez-vous que lorsque vous réglez la poussette le corps de votre enfant est à une distance des pièces mobiles.
- ! L'enfant peut glisser dans les ouvertures pour les jambes et peut s'étrangler si le harnais n'est pas utilisé.
- ! N'utilisez jamais la poussette sur des marches ou des escaliers roulants.
- ! Gardez le produit à une distance des objets ayant une température haute, des liquides ou des objets électroniques.
- ! Ne permettez jamais à l'enfant de rester debout dans la poussette ou la tête pointue vers la partie avant de la poussette.
- ! Ne laissez jamais la poussette dans les rues, sur les pentes inclinées ou dans des environs dangereux.
- ! Assurez-vous que tous les mécanismes de la poussette sont enclenchés avant d'utiliser la poussette.
- ! Pour éviter l'étranglement, n'accrochez pas d'objets avec des ficelles autour du cou de votre enfant, suspendez les courroies de ce produit et attachez-les aux jouets.
- ! Ne rangez rien sur la poignée pour prévenir le renversement.
- ! Ne levez pas la poussette lorsque l'enfant est dans le siège.

- ! N'asseyez pas un enfant dans le porte-bagage.
- ! Pour prévenir le renversement, ne permettez pas à l'enfant de monter sur la poussette. Levez toujours l'enfant de et dans la poussette.
- ! Pour éviter de coincer les doigts, dépliez et pliez attentivement la poussette.
- ! Assurez-vous que le produit est complètement ouvert ou plié avant de laisser l'enfant dans la proximité de la poussette.
- ! Pour la sécurité de l'enfant, vérifiez si tous les composants sont enclenchés proprement avant d'utiliser la poussette.
- ! Pour éviter l'étranglement, assurez-vous qu'il y a une distance considérable entre l'enfant et le baldaquin.
- ! Activez toujours les freins lorsque vous parquez la poussette.
- ! Arrêtez l'usage de la poussette si elle devient endommagée ou brisée.
- ! La poussette sera utilisée seulement pour la vitesse de la marche. Ce produit n'est pas conçu pour usage pendant la course à pied.
- ! Pour éviter l'étouffement, enlevez la bourse en plastique et les matériaux pour l'emballage avant d'utiliser le produit. La bourse en plastique et les matériaux pour l'emballage doivent puis être tenus hors de la portée des bébés et des enfants.
- ! Ce produit n'est pas adéquat pour usage pendant une course à pied ou pendant une promenade avec les patines.
- ! La poussette pour les nouveau-nés est recommandée à être utilisée dans la position inclinée la plus basse pour les nouveau-nés.
- ! Le dispositif de stationnement doit être activé pour asseoir ou lever l'enfant.
- ! Pour les porte-bébés utilisés en combinaison avec un support, ce véhicule ne remplace pas un lit pour les enfants. Au cas où votre enfant a besoin de repos, alors il faut l'asseoir dans une poussette, un petit lit ou un lit adéquat.
- ! Ne jamais placer de sacs ou colis ou d'autres accessoires sur les poignées, ou sur le dossier, la capote; la surcharge pourrait nuire à la stabilité de la poussette.
- ! N'utilisez jamais les accessoires, pièces ou composants non produits ou approuvés par le fabricant.
- ! Seules les pièces détachées fournies ou recommandées par le fabricant ou le distributeur doivent être utilisées.
- ! Utilisez uniquement les pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant/distributeur.

Assemblage de la poussette

Veillez lire tous les instructions de ce manuel avant d'assembler et utiliser ce produit.

Ouverture de la poussette

Pressez les boutons de réglage de la poignée du côté gauche et du côté droit de la poignée. ② - 1

Tourner la poignée en haut jusqu'à ce qu'il arrive en position droite. ② - 2

! Assurez-vous que la poussette est complètement ouverte avant de continuer.

Assembler les roues avant

Assemblez les roues avant sur les supports avant. Vérifiez si les roues sont attachées solidement en tirant sur les assemblages de roues. **3**

Assembler les roues arrière

Assemblez les roues arrière sur les supports arrière. Vérifiez si les roues sont attachées solidement en tirant sur les assemblages. **4**

Les roues arrière peuvent être démontées en pressant les boutons d'enclenchement.

Assemblage de l'habillage

Afin d'assembler l'habillage, poussez les boulons de l'habillage dans les supports de l'habillage. **5**

Rendre sure le support pour les pieds

Pressez le support pour les pieds afin de le rendre sure. **6 - 1**

La poussette complètement assemblée se présente comme dans l'illustration. **6**

Utiliser la poussette

Régler l'inclinaison

Position inclinée du dossier

Tirez la patte pour incliner le dossier. **7**

Tenez le dossier avec l'autre main si un enfant est déjà assis dans la poussette.

Relever le dossier

Tenez les cordons gauche et droit et poussez le dispositif de réglage d'angle vers le haut pour relever le dossier. **8**

! Assurez-vous que l'inclinaison est adéquate avant l'utilisation.

Utiliser le support pour les bras

Le support pour les bras peut être tiré en haut du côté gauche et aussi du côté droit.

Pressez le bouton pour libérer le support pour les bras **9 - 1** et tirez le support pour les bras. **9 - 2**

Alignez le bout du support pour les bras avec le component adéquat et puis pressez le loquet.

Conseil Le support pour les bras peut être ouvert l'emplacement et l'enlèvement facile.

Utilisation de la boucle

Dégagement de la boucle

Pressez le bouton central pour dégager la boucle. **10**

Enclenchement de la boucle

Ajustez la boucle de la ceinture de retenue avec celle pour les épaules **11 - 1**, et introduisez-les dans la boucle au milieu. **11 - 2** Un clac signifie que la boucle est complètement enclenchée. **11 - 3**

! Pour éviter des blessures graves à cause de la chute ou du glissement de la poussette, attachez toujours l'enfant avec le harnais.

! Assurez-vous que l'enfant est bien attaché de manière confortable. L'espace entre l'enfant et la ceinture pour les épaules est d'environ une paume.

! Ne croisez pas les ceintures pour les épaules. Ceci entraîne de la pression sur le cou de l'enfant.

Utiliser le harnais pour les épaules et la ceinture pour la retenue

! Pour protéger l'enfant afin de ne pas tomber de la poussette, après avoir assis l'enfant dans le siège, vérifiez si les harnais pour les épaules et la ceinture pour la retenue ont la hauteur et la longueur correspondante.

12 - 1 Dispositif A pour le réglage du harnais pour les épaules

12 - 2 Dispositif B pour le réglage du harnais pour les épaules

12 - 3 Dispositif pour le réglage du glissement

Pour régler la position du dispositif de fixation de l'harnais pour épaules, tournez le dispositif de fixation afin d'être au même niveau avec la partie la plus courte orientée vers l'avant. Passez le à travers la fente de l'harnais pour épaules, de l'arrière vers l'avant **13 - 1**. Passez le de nouveau par la fente la plus proche de l'épaule de l'enfant. **13 - 2**

Utilisez le dispositif de réglage du glissement pour modifier la longueur du harnais. **14 - 1**

Serrez le bouton **14 - 2**, lorsque réglant le harnais pour une taille a une longueur adéquate. **14 - 3**

Régler le support pour les jambes

Il y a deux angles d'inclinaison, 1 – 2 **15** pour le réglage.

Pour lever le support pour les jambes, poussez le support pour les jambes de la position 1 dans la position 2. **15**

Pour abaisser le repose-mollets, tirez le repose-mollets vers l'extérieur **16 - 1**, dans le même temps inclinez le repose-mollets de la position 2 à la position 1. **16 - 2**

Utiliser le baldaquin

Pour ouvrir le baldaquin, tirez la couverture en avant et pressez les extensions de deux côtés. **17**

Pour plier le baldaquin, tirez les extensions des deux côtés **17 - 1** et tirez la couverture en arrière.

Utiliser le blocage de la pince avant

Tirez les dispositifs de blocage de la pince avant pour maintenir la direction de marche. **18**

Conseil On recommande l'utilisation des dispositifs de blocage de la pince avant sur des surfaces irrégulières.

Utiliser les freins

Pour bloquer les roues, appuyez le pied sur la pédale des freins **19**. Les roues de la poussette seront bloquées à condition d'appuyer le frein.

Pour libérer les roues, seulement levez la pédale des freins.

Conseil Enclenchez toujours le frein lorsque la poussette est en position de stationnement.

Pliez la poussette

Avant de plier la poussette, levez les extensions de la couverture. **17 - 1**

Appuyez le loquet secondaire **20 - 1** et serrez la poignée de pliage avec une main **20 - 2**. Poussez la poussette avant pour la plier. Un clac signifie que la poussette est complètement pliée. **21**

Accessories

Les accessoires peuvent être vendus séparément ou peuvent ne pas être disponibles selon la région.

Utilisation avec le dispositif de retenue pour enfant Joie

Reportez-vous aux instructions suivantes pour l'utilisation du dispositif de retenue pour bébé/enfant Joie juva.

Inclinez le dossier de la poussette sur la position la plus basse.

1. Assurez-vous que le verrou du dispositif de retenue pour bébé/enfant est ouvert sur la poignée droite de la poussette. **22 - 1**
2. Placez le dispositif de retenue pour bébé/enfant dans la poussette de sorte que les encoches s'ajustent sur le bord de la barre de retenue. Appuyez sur le dispositif de retenue pour bébé/enfant pour le fixer. **22 - 2**
3. Verrouillez le dispositif de retenue pour bébé/enfant. **22 - 3**

! Tirez sur le dispositif de retenue pour bébé/enfant pour vérifier qu'il est bien fixé à la poussette.

4. Pour retirer le dispositif de retenue pour bébé/enfant, ouvrez le verrou du dispositif, serrez la poignée de dégagement de la poussette pour libérer le dispositif de l'appui-mains, puis enlevez-le de la poussette. **23**

Enlevez le dispositif de retenue pour bébé/enfant avant de plier la poussette.

! Si vous rencontrez des problèmes concernant l'utilisation du dispositif de retenue pour bébé/enfant, veuillez consulter son manuel d'utilisation.

! Veuillez ne pas plier la poussette lors de la fixation du dispositif de retenue pour bébé/enfant.

Utilisez la housse pour la pluie

Pour assembler l'housse de pluie, le placez sur la poussette, et puis attachez les 2 paires des crochets et des boucles de fixation et les 4 paires des boutons-pression sur le cadre de la poussette. **24 25**

! Avant d'utiliser la housse pour la pluie, assurez-vous que le dossier a été réglé dans la position la plus basse et le porte-bébé a été attaché.

! Quand vous utilisez la housse pour la pluie, toujours vérifiez sa ventilation.

! Lorsque vous ne l'utilisez pas, veuillez vérifier si elle a été nettoyée et séchée avant d'être pliée.

! Ne pliez pas la poussette lorsque la housse anti-pluie est installée.

! Pendant la saison chaude, n'asseyez jamais votre enfant dans la poussette qui a la housse de pluie assemblée.

! Lorsque vous utilisez la poussette sur la plage, nettoyez-le complètement après pour enlever le sable et le sel des mécanismes et les systèmes de roues.

Soins et maintien

! Le coussin pour le siège qui peut être enlevé peut être lavé dans l'eau froide et séché sans avoir des plis. Sans blanchisseur.

! Pour nettoyer l'armature de la poussette, utilisez seulement du savon de ménage ou de l'eau chaude. Sans blanchisseur ou détergent.

! De temps en temps vérifiez la poussette pour des vis desserrées, pièces usagées, tissu ou couture déchiré. Remplacez ou réparez les composants au besoin.

! L'exposition excessive au soleil ou à la chaleur peut déterminer la décoloration ou la déformation des composants.

! Au cas où la poussette est humide, ouvrez le baldaquin et laissez-le sécher complètement avant de le ranger.

! Si les roues grincent, utilisez un huile léger (par exemple, pulvérisation avec silicium, huile contre la rouille, ou huile pour la machine à coudre). Il est important de mettre l'huile dans le système de roues ou l'essieu. **1**

DE Willkommen bei Joie™

Herzlichen Glückwunsch, dass Sie ein Teil der Joie-Familie sind! Wir freuen uns, nun ein Teil Ihres neuen Lebens mit Nachwuchs zu sein. Mit dem Joie Juva™ nutzen Sie einen erstklassigen, umfassend zertifizierten Kinderwagen, der gemäß dem europäischen Sicherheitsstandard EN 1888:2012 zugelassen ist. Dieses Produkt eignet sich für Kinder mit einem Gewicht von unter 15 kg. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und beachten Sie die einzelnen Schritte zur Gewährleistung einer komfortablen Fahrt und optimalen Sicherheit für Ihr Kind.

WICHTIG! HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERE NUTZUNG AUFBEWAHREN!

Besuchen Sie uns auf de.joiebaby.com, um diese und weitere Anleitungen herunterzuladen und weitere tolle Joie-Produkte kennenzulernen!

Inhalt

Bilder	1-6
WARNHINWEISE	27
Kinderwagen montieren	29
Kinderwagen aufklappen	29
Vorderräder montieren	29
Hinterräder montieren	29
Verdeck montieren	29
Fußstütze montieren	29
Bedienung des Kinderwagens	29
Rückenlehne anpassen	29
Armlehne verwenden	29
Schnalle verwenden	30
Schulter- und Taillengurte verwenden	30
Beinauflage anpassen	30
Verdeck verwenden	30
Feststellen der Vorderräder	31
Bremse verwenden	31
Kinderwagen zusammenklappen	31
Zubehör	31
Pflege und Wartung	32

Notfälle

Bei einem Unfall oder Notfall leisten Sie Ihrem Kind unverzüglich Erste Hilfe oder begeben Sie sich mit ihm in ärztliche Behandlung.

Produktinformationen

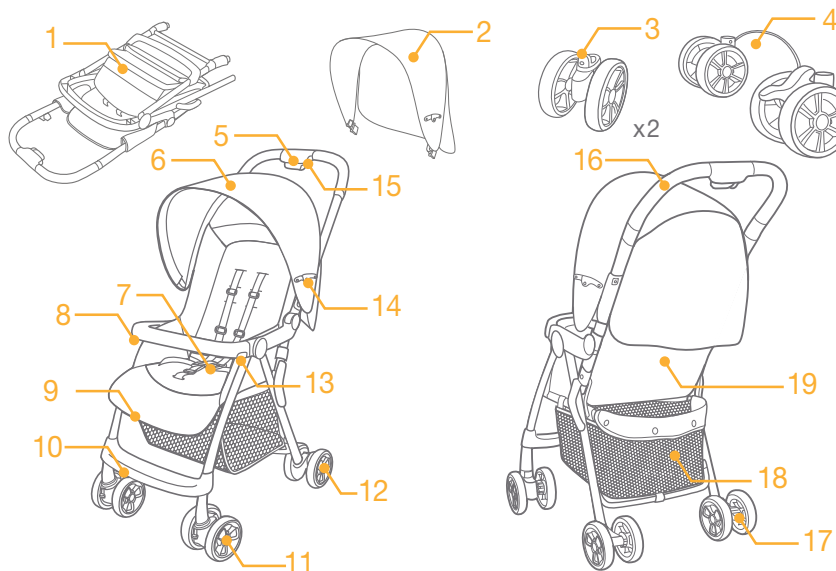
Lesen Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch vor Gebrauch des Produkts. Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Einige Merkmale können je nach Modell variieren.

Produkt	JUVA™ travel system
Geeignet für	Kinder mit einem Gewicht unter 15 kg (Geburt bis circa 36 Monate)
Materialien	Aluminium, Kunststoff, Textilien
Patent Nr.	angemeldet Patent
Hergestellt in	China
Bezeichnung der Marke	Joie
Webseite	www.joiebaby.com
Hersteller	Joie Children's Products (UK) Limited

Teileliste

Prüfen Sie vor der Montage, dass alle Teile vorhanden sind. Wenn ein Teil fehlt, kontaktieren Sie Ihren Händler vor Ort. Für den Aufbau sind keine Werkzeuge erforderlich.

1 Kinderwagen	6 Verdeck	12 Hinterrad	16 Schiebebügel
2 Verdeck	7 Gurtschnalle	13 Entriegelung für Armlehne	17 Bremshebel
3 Vorderrad (x2)	8 Armlehne	14 Verdeck-erweiterung	18 Staukorb
4 Hinterrad	9 Sitzauflage	15 Zweite Sicherung	19 Verstellmechanismus für Rückenlehne
5 Knopf für Faltmechanismus	10 Fußstütze		
	11 Vorderrad		



Zubehör

(eventuell nicht im Lieferumfang enthalten)

Regenverdeck



WARNHINWEISE

- ! ACHTUNG Verwenden Sie das Gurtsystem immer mit Schulter- und Taillengurt.
- ! ACHTUNG Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass alle Verschlusssteile eingerastet sind.
- ! ACHTUNG Halten Sie Ihr Kind zur Vermeidung von Verletzungen in sicherem Abstand, während Sie dieses Produkt auf- und zusammenklappen.
- ! ACHTUNG Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- ! ACHTUNG Prüfen Sie vor der Nutzung des Produkts mit Babyschale, dass diese ordnungsgemäß laut Handbuch befestigt wurde.
- ! Das Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden.
- ! Verwenden Sie den Kinderwagen für ein Kind, das weniger als 15 kg wiegt. Der Kinderwagen wird beschädigt, wenn ein Kind nicht gut hineinpasst.
- ! Um eine gefährliche Instabilität zu vermeiden, beladen Sie den Staukorb nicht mit mehr als 4,5 kg.
- ! Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt zurück. Behalten Sie ein Kind im Kinderwagen stets im Auge.
- ! Legen Sie immer nur jeweils ein Kind in den Kinderwagen. Legen Sie niemals Geldbörsen, Einkaufstaschen, Pakete oder Zubehör auf den Griff oder das Verdeck.
- ! Durch Überladen, falsches Zusammenklappen oder Verwendung von Teilen anderer Hersteller wird der Kinderwagen u. U. beschädigt, unbrauchbar oder unsicher.
- ! Lesen Sie alle Hinweise in dieser Anleitung, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise und Anweisungen könnte zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.
- ! Achten Sie bei der Einstellung des Kinderwagens darauf, dass Ihr Kind nicht mit den beweglichen Teilen in Kontakt kommt.
- ! Das Kind könnte in die Beinöffnungen rutschen und erdrosselt werden, wenn kein Gurt angelegt ist.
- ! Verwenden Sie den Kinderwagen niemals auf Treppen oder Rolltreppen.
- ! Halten Sie das Gerät fern von Hochtemperatur-Gegenstände, Flüssigkeiten oder elektronischen Geräten.
- ! Lassen Sie Ihr Kind niemals im Kinderwagen stehen oder mit dem Hinterkopf zur Vorderseite des Kinderwagens gerichtet sitzen.
- ! Stellen Sie den Kinderwagen niemals auf Straßen, an Hanglagen oder in Gefahrenbereichen ab.
- ! Hängen Sie KEINE Gegenstände mit einem Band oder Faden um den Hals Ihres Kindes, hängen Sie keine Bänder oder Fäden an dieses Produkt und bringen Sie keine Bänder oder Fäden an Spielzeugen an; es besteht Strangulationsgefahr.
- ! Der Kinderwagen könnte umkippen, wenn Ihr Kind hineinklettert. Heben Sie das Kind immer in den und aus dem Kinderwagen.
- ! Achten Sie beim Auf- und Zusammenklappen des Kinderwagens darauf, dass Sie sich Ihre Finger nicht einklemmen.
- ! Vergewissern Sie sich, dass der Kinderwagen komplett auf- oder zusammengeklappt ist, bevor Sie Ihr Kind in die Nähe des Kinderwagens lassen.
- ! Vergewissern Sie sich zur Gewährleistung der Sicherheit Ihres Kindes vor Verwendung des Kinderwagens, dass alle Teile ordnungsgemäß montiert und befestigt sind.
- ! Achten Sie darauf, dass Ihr Kind nicht mit dem Verdeck in Kontakt kommt; andernfalls besteht Strangulationsgefahr.
- ! Ziehen Sie stets die Bremsen an, wenn Sie den Kinderwagen abstellen.
- ! Verwenden Sie den Kinderwagen nicht mehr, wenn er beschädigt oder kaputt ist.
- ! Der Kinderwagen ist nur für die Verwendung bei Schrittempo vorgesehen. Dieses Produkt eignet sich nicht zur Verwendung beim Joggen.
- ! Entfernen Sie zur Vermeidung einer Erstickungsgefahr den Kunststoffbeutel und sämtliches Verpackungsmaterial vor dem ersten Einsatz. Halten Sie Kunststoffbeutel und Verpackungsmaterial von Säuglingen und Kleinkindern fern.
- ! Dieses Produkt eignet sich nicht zum Joggen oder Inlineskaten.
- ! Dieser Kinderwagen eignet sich für Babys ab der Geburt. Bei Neugeborenen sollten Sie die Rückenlehne auf die am stärksten geneigte Position einstellen.
- ! Nutzen Sie die Feststellbremse, wenn Sie das Kind hineinlegen oder herausnehmen.
- ! Dieser Kinderwagen ersetzt kein (Reise-) Bett. Falls Ihr Kind müde ist, sollten Sie es in einen geeigneten Kinderwagen, ein Gitter- bzw. Babybett legen.
- ! Hängen Sie NICHTS an den Schiebebügel, die Rückenlehne und/oder an die Seiten der Sitzeinheit; andernfalls könnte der Kinderwagen umkippen angebracht wird.
- ! Der Austausch von schadhafte Komponenten darf nur mit Original-Ersatzteilen von Joie erfolgen, die vom Fachhandel bzw. von offiziellen Großhändlern gestellt werden.
- ! Heben Sie den Kinderwagen NICHT an, wenn sich ein Kind darin befindet.
- ! Verwenden Sie den Ablagekorb NICHT als Kindersitz.

Kinderwagen montieren

Lesen Sie alle Hinweise in dieser Anleitung, bevor Sie dieses Produkt montieren und verwenden.

Kinderwagen aufklappen

Drücken Sie den Knopf für den Faltmechanismus und die zweite Sicherung. **2 - 1**

Ziehen Sie den Griff nach oben, bis er eine gerade Position erreicht. **2 - 2**

! Prüfen Sie vor dem weiteren Aufbau, dass der Kinderwagen vollständig aufgeklappt ist.

Vorderräder montieren

Montieren Sie die Vorderräder am Gestell. Prüfen Sie, ob die Räder richtig verbunden sind, indem Sie an der Radaufhängung ziehen. **3**

Hinterräder montieren

Montieren Sie die Hinterräder am Gestell. Prüfen Sie, ob die Räder richtig verbunden sind, indem Sie an der Radaufhängung ziehen. **4**

Die Hinterräder können durch Drücken der Befestigungstaste wieder gelöst werden.

Verdeck montieren

Um das Verdeck zusammenzubauen, müssen die Zapfen in die Verdeckhalterung am Gestell gedrückt werden. **5**

Fußstütze montieren

Drücken Sie die Fußstütze fest, um sie zu arretieren. **6 - 1**

Der komplett montierte Wagen sieht aus wie in Bild **6**.

Bedienung des Kinderwagens

Rückenlehne anpassen

Rückenlehne absenken

Ziehen Sie am Ring, um die Lehne abzusenken. **7**

Stützen Sie dabei die Lehne mit der anderen Hand, wenn sich ein Kind im Kinderwagen befindet.

Rückenlehne aufrichten

Halten Sie beide Gurte fest und ziehen Sie den Verstellmechanismus für die Rückenlehne nach oben, um die Lehne aufzurichten. **8**

! Stellen Sie sicher, dass die Neigung für das Kind im Wagen richtig eingestellt ist.

Armlehne verwenden

Die Armlehne kann hochgezogen sowie nach links und rechts geöffnet werden.

Drücken Sie die Entriegelungstaste der Armlehne und ziehen Sie sie hoch. Richten Sie die beiden Enden der

Armlehne so aus, dass Sie zu den Befestigungspunkten am Kinderwagengestell passen und lassen Sie sie einrasten. **9 - 1** **9 - 2**

Tipp

Die Armlehne kann geöffnet werden, um das Kind leichter in den Kinderwagen zu setzen und es herauszuheben.

Schnalle verwenden

Schnalle lösen

Drücken Sie auf den Knopf in der Mitte, um die Schnalle zu lösen. **10**

Schnalle schließen

Schieben Sie die Schnalle des Schultergurts in die Schnalle des Taillengurts und befestigen Sie beide in der mittleren Schnalle. Ein Klickgeräusch bedeutet, dass die Schnalle vollständig geschlossen ist. **11 - 1 - 3**

! Um schwere Verletzungen aufgrund von Herausfallen oder Herausgleiten zu verhindern, legen Sie Ihrem Kind stets die Sicherheitsgurte an.

! Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind rutschfest gehalten wird. Der Abstand zwischen Kind und Schultergurt sollte etwa die Dicke einer Hand betragen.

! Überkreuzen Sie die Schultergurte nicht, um keinen Druck auf den Hals des Kindes auszuüben.

Schulter- und Taillengurte verwenden

! Nachdem Sie Ihr Kind in den Sitz gesetzt haben, prüfen Sie, ob die Schulter- und Taillengurte in der richtigen Höhe verlaufen und lang genug sind, um Ihr Kind vor dem Herausfallen zu schützen.

12 - 1 Schultergurtverankerung A

12 - 2 Schultergurtverankerung B

12 - 3 Schieberegler

Zur Verstellung der Position der Schultergurtverankerung drehen Sie die Verankerung so, dass sie mit der nach vorne weisenden Seite auf einer Ebene liegt. Führen Sie sie von hinten nach vorne durch den Gurtschlitz. **13 - 1**

Führen Sie sie erneut durch den Schlitz, welcher der Schulterhöhe des Kindes am nächsten liegt. **13 - 2**

Ändern Sie die Gurtlänge mit dem Schieberegler. **14 - 1**

Drücken Sie auf den Knopf **14 - 2**, während Sie den Taillengurt auf die richtige Länge ziehen. **14 - 3**

Beinauflage anpassen

Es gibt zwei Positionen für die Beinauflage. **15**

Drücken Sie die Beinauflage zum Anheben aus Position 1 nach oben in Position 2. **15**

Zum Absenken der Beinauflage ziehen Sie sie nach außen **16 - 1**, und senken Sie sie gleichzeitig von Position 2 auf Position 1 ab. **16 - 2**

Verdeck verwenden

Ziehen Sie das Verdeck nach vorne, um es auszuklappen. Zum Fixieren drücken Sie die beiden Seitenteile nach unten. **17**

Heben Sie die beiden Seitenteile an und drücken Sie das Verdeck nach hinten, um es zusammenzuklappen.

17 - 1.

Vorderräder feststellen

Zum Feststellen der Vorderräder drücken Sie die vorderen Lenksperren nach oben, zum Lösen drücken Sie sie nach unten. **18**

Tipp Auf unebenen Flächen sollten die Vorderräder festgestellt werden.

Bremse verwenden

Drücken Sie den Bremshebel nach unten, um die Räder zu sperren. **19**

Heben Sie den Bremshebel an, um die Räder zu lösen.

Tipp Verwenden Sie die Bremse immer, wenn Sie den Kinderwagen anhalten.

Faltung des Kinderwagens

Heben Sie die Seitenteile des Verdecks an, bevor Sie den Wagen zusammenklappen. **17 - 1**

Drücken Sie die zweite Sicherung **20 - 1** und gleichzeitig den Knopf für den Faltmechanismus. **20 - 2**

Schieben Sie den Kinderwagen dann nach vorne. Ein Klicken zeigt an, dass der Kinderwagen vollständig zusammengeklappt ist. **21**

Zubehör

Zubehör wird ggf. separat verkauft. Die Verfügbarkeit kann je nach Region unterschiedlich sein.

Verwendung mit Babyschale

Beachten Sie bei Verwendung mit der Babyschale Joie Juva die folgenden Anweisungen. Bringen Sie die Rückenlehne des Kinderwagens in die flachste Position.

1. Stellen Sie sicher, dass die Sperre der Babyschale am rechten Griff offen ist. **22 - 1**

2. Platzieren Sie die Babyschale so im Kinderwagen, dass die Kerben auf der Armlehne aufliegen. Danach lassen Sie die Babyschale einrasten. **22 - 2**

3. Ziehen Sie die Sperre der Babyschale fest. **22 - 3**

! Ziehen Sie die Babyschale nach oben, um zu prüfen, ob sie korrekt befestigt wurde.

4. Sie können die Babyschale abnehmen, indem Sie die Sperre der Babyschale öffnen, den Entriegelungsknopf zum Lösen der Babyschale von der Armlehne drücken und sie dann vom Kinderwagen abheben.

Entfernen Sie die Babyschale vor dem Zusammenklappen.

! Bei Unklarheiten bezüglich der korrekten Nutzung der Babyschale ziehen Sie hierfür bitte das zugehörige Handbuch heran.

! Klappen Sie den Kinderwagen nicht zusammen, während die Babyschale angebracht ist

Regenverdeck verwenden

Legen Sie das Regenverdeck über den Kinderwagen und befestigen Sie es mit den entsprechenden Haken am Kinderwagengestell. **24 25**

! Bevor Sie das Regenverdeck verwenden, stellen Sie sicher, dass sich die Rückenlehne in der flachsten Position befindet und dass die Babyschale korrekt befestigt ist.

! Bei Verwendung des Regenverdecks überprüfen Sie bitte regelmäßig die Belüftung.

! Wenn Sie das Regenverdeck nicht verwenden, stellen Sie sicher, dass es vor dem Zusammenklappen sauber und vollständig getrocknet ist.

! Klappen Sie den Kinderwagen nicht zusammen, wenn das Regenverdeck montiert ist.

! Setzen Sie Ihr Kind bei heißen Temperaturen nicht in den Kinderwagen mit montiertem Regenverdeck.

Pflege und Wartung

! Das abnehmbare Sitzkissen kann in kaltem Wasser gewaschen und zum Trocknen aufgehängt werden. Nicht bleichen.

! Reinigen Sie das Kinderwagengestell nur mit handelsüblicher Seife und warmem Wasser. Nicht bleichen oder mit Reinigungsmitteln bearbeiten. Wischen Sie die Kunststoffteile regelmäßig mit einem weichen, angefeuchteten Tuch ab. Trocknen Sie die Metallteile bei Kontakt mit Wasser immer ab, damit sich kein Rost bildet.

! Untersuchen Sie Ihren Kinderwagen gelegentlich auf lockere Schrauben, abgenutzte Teile, verschlissene Materialien oder aufgerissene Nähte. Ersetzen oder reparieren Sie die Teile, falls erforderlich.

! Bei übermäßiger Sonnenbestrahlung oder Hitzeeinwirkung können Teile verblassen oder sich verformen.

! Ist der Kinderwagen nass geworden, öffnen Sie das Verdeck und lassen Sie ihn komplett trocken werden, bevor Sie ihn wegstellen.

! Bei quietschenden Rädern tragen Sie ein dünnflüssiges Öl auf (z. B. Silikonspray, Rostschutzöl oder Nähmaschinenöl). Dabei ist es wichtig, dass das Öl in die Achse und die Räderpartie gelangt. **1**

! Gehen Sie mit Ihrem Kinderwagen am Strand spazieren, müssen Sie ihn anschließend komplett reinigen, um Sand und Salz aus der Mechanik und den Radverbindungen zu entfernen.

ES Bienvenido a Joie™

Felicidades por hacer parte de la familia Joie! Somos muy felices por tomar parte a su viaje con su pequeño. Viajando con el Joie JUVA™ travel system está usando una carriola de alta calidad, certificada por completo, aprobada por los estándares Europeos de seguridad EN 1888:2012. Este producto es adecuado para el uso con los niños que pesan menos de 15kg. Por favor lea con atención este manual y siga cada paso para asegurar un viaje confortable y la mayor protección para su niño.

IMPORTANTE - Guarde estas instrucciones para referencias futuras.

¡Visítenos a joiebaby.com para descargar manuales y ver más productos interesantes Joie!

Para información sobre la garantía, por favor visite nuestra web joiebaby.com

Contenido

Figuras	1-6
ADVERTENCIAS	35
Ensamblaje de la carriola	36
Abrir la carriola	36
Ensamblaje ruedas delanteras	36
Ensamblaje ruedas traseras	37
Ensamblaje de la cubierta	37
Seguridad del soporte para las piernas	37
Operación de la carriola	37
Ajuste de la inclinación	37
Uso del soporte para los brazos	37
Uso de la hebilla	37
Uso de los arneses para el hombro y la cintura	37
Ajuste del soporte para las pantorrillas	38
Uso de la Capota	38
Uso del bloqueo del gancho frontal	38
Uso del freno	38
Pliegue de la carriola	38
Accesorios	39
Cuidado y mantenimiento	40

Casos de emergencia

En caso de emergencia o accidente, lo más importante es cuidar de su niño asegurándole primeros auxilios y tratamiento médico.

Informaciones del producto

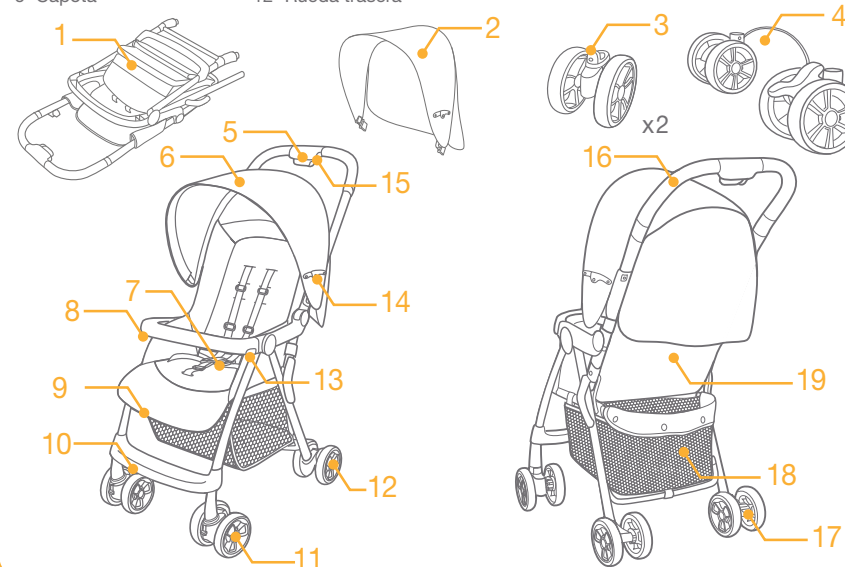
Lea todas las instrucciones de este manual antes de usar el producto. Si tiene preguntas, por favor consulte el comerciante. Algunas características pueden variar en función del modelo.

Producto	JUVA™ travel system
Adecuado para	Niño que pesa menos de 15 kg (de 0 a 36 meses)
Materiales	Plástico, metal, telas
Numero de Patente	Patente en espera
Realizado en	China
Marca	Joie
Página web	www.joiebaby.com
Fabricante	Joie Children's Products (UK) Limited

Lista de piezas

Asegúrese que todas las piezas están disponibles antes del ensamblaje. Si falta alguna pieza contacte el comerciante local. El ensamblaje no necesita instrumentos.

- | | | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|--|----------------------------|
| 1 Carriola | 7 3/5 Hebilla | 13 Botón de liberación del soporte para los brazos | 18 Cesta de almacenamiento |
| 2 Cubierta | 8 Soporte para brazos | 14 Extensión de la capota | 19 Ajuste para el respaldo |
| 3 Rueda delantera (x2) | 9 Cojín para asiento | 15 Cerradura secundaria | |
| 4 Rueda trasera | 10 Soporte para las piernas | 16 Brazo | |
| 5 Brazo para pliegue con una mano | 11 Rueda delantera | 17 Pedal de freno | |
| 6 Capota | 12 Rueda trasera | | |



Accesorios (es posible que no se incluyan con la compra)

Cubre lluvia



ADVERTENCIAS

- ! ATENCIÓN Use siempre la combinación entre las piernas y el cinturón para la cintura. Les sugerimos que use también el ares para el hombro.
- ! ATENCIÓN Antes de usar asegúrese que todos los dispositivos de bloqueo están activados.
- ! ATENCIÓN Para evitar lesiones asegurese que el niño no está presente al despliegue y el pliegue del producto.
- ! ATENCIÓN No permita que el niño juegue con este producto.
- ! ATENCIÓN verifique que los dispositivos de anclaje de la silla de automóvil están correctamente instalados antes de utilizarla.
- ! Es necesario que un adulto realice el ensamblaje.
- ! Si se usa para niños que pesan más de 15 kg la carriola puede ser deteriorada.
- ! Para evitar una condición peligrosa, inestable no coloque un peso mayor de 4,5 kg en la cesta de almacenamiento.
- ! No deje el niño desatendido. Supervise el niño mientras está en la carriola.
- ! Utilice la carriola solo para pasear un solo niño y no más. No ponga bolsas, bolsas de compras, paquetes o accesorios en el brazo o la capota.
- ! La sobrecarga, el plegue incorrecto o el uso de piezas componentes de otros fabricantes pueden causar daños a la carriola, la pueden romper o hacer insegura. Lea con atención el manual de instrucciones.
- ! Lea todas las instrucciones del manual antes de usar este producto. Guarde el manual para consultarlo en el futuro. Si no sigue estas advertencias e instrucciones, las consecuencias pueden ser una herida grave o la muerte.
- ! Utilice siempre los arneses. El sistema de los cinturones de seguridad y de restricción tiene que ser usado correctamente.
- ! Asegúrese que cuando está ajustando la carriola el cuerpo del niño está lejos de las piezas móviles.
- ! El niño puede resbalar en la apertura para los pies y se puede estrangular si no utiliza el ares.
- ! Nunca use la carriola en escaleras o escaleras mecánicas.
- ! Guarde el producto a distancia de objetos con alta temperatura, líquidos o electrónicos.
- ! No deje al niño estar de pie en la carriola o estar con la cabeza hacia la parte frontal de la carriola.
- ! No ponga la carriola en la calle, pendientes o zonas peligrosas.
- ! Asegúrese que todos los mecanismos están fijados correctamente antes de usar la carriola.
- ! Para evitar la estrangulación, no ponga objetos con cintas alrededor del cuello de su niño, suspende las cintas del producto o de juguetes.
- ! No pongan nada en el brazo para evitar la inclinación.
- ! No levante la carriola con el niño adentro.
- ! No ponga un niño en la cesta de almacenamiento.
- ! Para prevenir la inclinación, no deje que el niño se suba en la carriola. Levante siempre al niño del y en la carriola.
- ! Para evitar la captura de los dedos, abra y pliegue la carriola con atención.
- ! Asegúrese que la carriola está completamente abierta o plegada antes de dejar al niño cerca de la carriola.
- ! Para la seguridad del niño, asegúrese que todas las piezas están fijadas cor-

rectamente antes de usar la carriola.

- ! Para evitar la estrangulación, asegúrese que hay bastante distancia entre el niño y la capota.
- ! Cuando pare la carriola use siempre los frenos.
- ! Deje de usar la carriola si esta rota o dañada.
- ! La carriola tiene que ser usada a la velocidad al caminar. Este producto no se debe usar al correr.
- ! Para evitar la asfixia, antes de usar este producto quite la bolsa de plástico y los materiales de ensamblaje. La bolsa de plástico y los materiales de ensamblaje tienen que ser guardados a distancia de los bebés y los niños.
- ! Este producto no es adecuado para el uso mientras está corriendo o andando en patinas.
- ! La carriola para recién nacidos es recomendada para ser usada en la posición más inclinada para los recién nacidos.
- ! El dispositivo de aparcamiento tiene que ser activado al sentar o levantar el niño.
- ! Para los asientos del coche utilizados con un soporte, en este caso el vehículo no reemplaza la cuna para niños o una cama. En caso de que su niño necesita reposo, entonces el niño tiene que estar sentado en una carriola, una cuna para niños o una cama correspondiente.
- ! Cualquier carga situada en el asa, en la parte trasera del respaldo o a los lados de la silla afectará a la estabilidad de la misma.
- ! Nunca utilice accesorios, piezas o componentes que no hayan sido producidos o homologados por el fabricante.
- ! Sólo deben utilizarse recambios o accesorios proporcionados o recomendados por el fabricante o el distribuidor.
- ! Utilice sólo recambios originales o los que el fabricante o distribuidor le recomienden.

Ensamblaje de la carriola

Lea todas las instrucciones de este manual antes de ensamblar y usar este producto.

Abrir la carriola

Pulse los botones de ajuste del brazo de la parte izquierda y de la parte derecha del brazo. **2 - 1**

Vuelva el brazo hacia arriba hasta llegar a una posición derecha. **2 - 2**

! Antes de continuar verifique si la carriola está completamente abierta.

Ensamblaje ruedas delanteras

Monte las ruedas delanteras en los soportes delanteros. Verifique si las ruedas están correctamente adjuntadas tirando el sistema de las ruedas. **3**

Ensamblaje ruedas traseras

Monte las ruedas traseras en los soportes traseros. Verifique si las ruedas están adjuntadas correctamente tirando el sistema de las ruedas. **4**

Las ruedas traseras pueden ser desmontadas pulsando los botones de fijación.

Ensamblaje de la capota

Para ensamblar el toldo empuje los pivote hacia la montura del toldo. **5**

Seguridad del Soporte para los Pies

Pulse el soporte para los pies para asegurarla. **6 - 1**

La carriola completamente ensamblada es presentada en **6**.

Operación de la Carriola

Ajuste de la inclinación

Inclinación del Respaldo

Tire de la pestaña para reclinar el respaldo. **7**

Sostenga el respaldo con la otra mano si ya hay un niño sentado en el cochecito.

Levante el respaldo

Sostenga las cadenas izquierda y derecha y empuje hacia arriba el regulador de ángulo para levantar el respaldo. **8**

! Asegúrese que la inclinación es correcta antes del uso.

Uso del soporte para los brazos

El soporte para los brazos puede ser tirado hacia arriba de la parte izquierda y de la parte derecha.

Pulse el botón de liberación del soporte para los brazos **9 - 1** y tire el soporte para los brazos **9 - 2**. Alinee el final del soporte para los brazos con la componente apropiada y después pulse la cerradura.

Sugerencia El soporte para los brazos puede ser abierto para una posición y una eliminación fácil.

Uso de la hebillas

Liberar la hebilla

Pulse el botón central para liberar la hebilla. **10**

Bloqueo de la hebilla

Ajuste la hebilla para el cinturón con la del hombro **11 - 1** y póngala en la hebilla del medio. **11 - 2**

Un clic significa que el bloqueo de la hebilla es completo. **11 - 3**

! Para evitar una herida grave causada de una caída o un deslizo, proteja el niño con el ares siempre.

! Ofrezcale seguridad a su niño de una manera cómoda. El espacio entre el niño y el ares para el hombro es de aproximadamente una mano.

! No cruce las cinturas para el hombro. Esto causa presión en el cuello del niño.

Uso del los arneses para el hombro y la cintura

! Para proteger el niño de caídas, después de sentar al niño en el asiento, verifique si los arneses para el hombro y el cinturón están a una altura y una longitud correspondiente.

12 - 1 Dispositivo de sujeción para el ares del hombro A

12 - 2 Dispositivo de sujeción para el ares del hombro B

12 - 3 Dispositivo de ajuste corredizo

Para un niño mayor use el dispositivo de sujeción del ares para el hombro A y las ranuras para el hombro más altas. Para un niño menor, use el dispositivo de sujeción del ares para el hombro B y las ranuras para el hombro más bajas.

Para ajustar la posición del arnés en la altura de los hombros, gire el seguro hacia el nivel mas corto mirando hacia adelante. Tire la correa a través de los hombros desde atrás hasta el frente. **13 - 1** Vuelva a repetir este procedimiento hasta que quedo lo mas cercano a la altura de los hombros del niño. **13 - 2**

Use el dispositivo de ajuste para corredizo para cambiar la longitud del ares. **14 - 1**

Pulse el botón **14 - 2**, mientras esta ajustando el ares para la cintura a una longitud correspondiente. **14 - 3**.

Ajuste del soporte para pantorrillas

Hay dos ángulos de inclinación, 1 – 2 **15** para ajuste.

Para levantar el soporte para pantorrillas, empuje el soporte para pantorrillas de la posición 1 a la posición 2 **15**.

Para bajar el apoyo de las pantorrillas, levántelo hacia afuera **16 - 1**, mientras lo reclina desde la posición 2 a la posición 1. **16 - 2**

Uso de la Capota

Para abrir la capota, tire el cubre hacia la frente y pulse las extensiones hacia abajo en ambas partes. **17**

Para plegar la capota, tire las extensiones de ambas partes **17 - 1** y tire el cubre hacia atrás.

Uso del Bloqueo del Gancho Frontal

Tire los dispositivos de bloqueo del gancho frontal para mantener la dirección de movimiento. **18**

Sugerencia Se recomienda el uso de los dispositivos de bloqueo del gancho en superficies irregulares.

Uso del Freno

Para bloquear el freno, pise el pedal de freno **19**. Las ruedas de la carriola se bloquean con la condición de presionar el freno.

Para liberar las ruedas, solo levante el pedal de freno.

Sugerencia Use el freno cuando la carriola está parada.

Pliegue de la carriola

Antes de plegar la carriola levante las extensiones del cubre. **17 - 1**

Pulse la cerradura secundaria **20 - 1** y apriete el brazo de pliegue con una mano **20 - 2**. Empuje la carriola hacia adelante para el pliegue. Un clic significa que el pliegue de la carriola está completo. **21**





Accesorios

Los accesorios pueden ser vendidos por separado o puede no estar disponible dependiendo de la región.

Uso con el dispositivo de sujeción para niños Joie

Cuando lo utilice con el dispositivo de sujeción para niños Juva de Joie, consulte las siguientes instrucciones:



Recline el respaldo del cochecito hasta la posición más baja posible.

1. Asegúrese de que el bloqueo del dispositivo de sujeción para niños esté abierto en el asa derecha del cochecito.  - 1
2. Coloque el dispositivo de sujeción para niños en el cochecito de forma que las muescas del mando reclinable coincidan con el borde del reposabrazos. A continuación, coloque el dispositivo de sujeción para niños en su posición asegurándose de que escucha un clic.  - 2
3. Accione el bloqueo del dispositivo de sujeción para niños.  - 3
 - ! Tire del dispositivo de sujeción para niños hacia arriba para asegurarse de que está completamente sujeto al cochecito.
4. Para quitar el dispositivo de sujeción para niños, suelte el bloqueo de este, deslice el asa de desbloqueo del cochecito para soltar el dispositivo de sujeción para niños del reposabrazos y, a continuación, levante el dispositivo de sujeción para niños para sacarlo del cochecito. 

Quite el dispositivo de sujeción para niños antes de plegar el producto.


- ! Si experimenta algún problema al utilizar el dispositivo de sujeción para niños, consulte sus propios manuales de instrucciones.
- ! No pliegue el cochecito al acoplar el dispositivo de sujeción para niños.

Uso de la cubierta contra la lluvia

Para ensamblar la cubierta contra la lluvia, póngala sobre la carriola, y después adjunte las 2 parejas de ganchos y sujetadores de bucle y las 4 parejas de cierres automáticos sobre el cuadro de la carriola.  

- ! Antes de usar la cubierta contra la lluvia, asegúrese que el respaldo ha sido ajustado a la posición mas baja y que el asiento para el coche del niño ha sido fijado.
- ! Verifique la ventilación cuando está usando la cubierta contra la lluvia.
- ! Cuando no la está usando, verifique si la cubierta contra la lluvia ha sido limpiada y secada antes del plegue.
- ! No pliegue el cochecito después de montar la capota para la lluvia.
- ! Durante la temporada cálida, no siente al niño en la carriola con la cubierta contra la lluvia.
- ! Cundo usa la carriola en la playa, después deben limpiar la carriola para remover la arena y la sal de los mecanismos o de los sistemas de ruedas.

Cuidado y Mantenimiento

- ! El cojín de asiento destacable puede ser limpiado con agua fría si secada sin pliegues. Sin blanqueador.
- ! Para limpiar la estructura de la carriola, utilice solo jabón casero y agua caliente. No utilice blanqueadores o detergentes.
- ! De vez en cuando verifique que no haya tornillos debilitados, partes usadas, telas o costuras defectuosas. Reemplacen o reparen esas partes.
- ! La exposición excesiva a la luz del sol o al calor puede provocar decoloración o deformación de las partes.
- ! Si la carriola se moja, abra la cubierta y permita que se seque por completo antes de almacenarla.
- ! Si las ruedas rechinan, use un aceite liviano (por ejemplo, pulverizar con silicio, aceite contra el oxido o aceite para la machina de coser). Es importante poner el aceite en el sistema de ruedas o en el eje. 

PT Bem-vindo à Joie™

Felicitações por tornar-se parte da família Joie! Estamos excitados por tornámo-nos parte de sua viagem com seu pequeno. Ao viajar com o Joie JUVA™ travel system, você está utilizando um carrinho de bebê de alta qualidade, inteiramente certificado, aprovado para os padrões de segurança europeus EN 1888:2012. Este produto é apropriado para o uso com as crianças com peso inferior a 15kg. Por favor, leia com atentamente este manual e siga cada etapa para assegurar um passeio confortável e a melhor proteção para a sua criança

IMPORTANTE - Mantenha estas instruções para referência futura.

Visite-nos em joiebaby.com para download de manuais e visualizar mais excitantes produtos de Joie!

Para informações de garantia, visite nosso website em joiebaby.com

Índice

Figuras	1-6
Avisos	43
Montagem do Carrinho	44
Abertura do Carrinho	44
Montagem das Rodas Dianteiras	44
Montagem das Rodas Traseiras	44
Montagem da Capota	45
Fixação do Descanso de Pés	45
Operação do Carrinho	45
Regulagem da Inclinação do Encosto	45
Utilização do Descanso de Braços	45
Utilização da Fivela	45
Utilização das Tiras de Ombro e Cinto	45
Ajuste do Descanso de Pernas	46
Utilização da Capota	46
Utilização da Trava de Rotação Frontal	46
Utilização do Freio	46
Dobragem do Carrinho	47
Acessórios	47
Cuidados e Manutenção	48

Emergência

Em caso da emergência ou de acidente, é importante cuidar imediatamente de sua criança com primeiros socorros e tratamento médico.

Informações do Produto

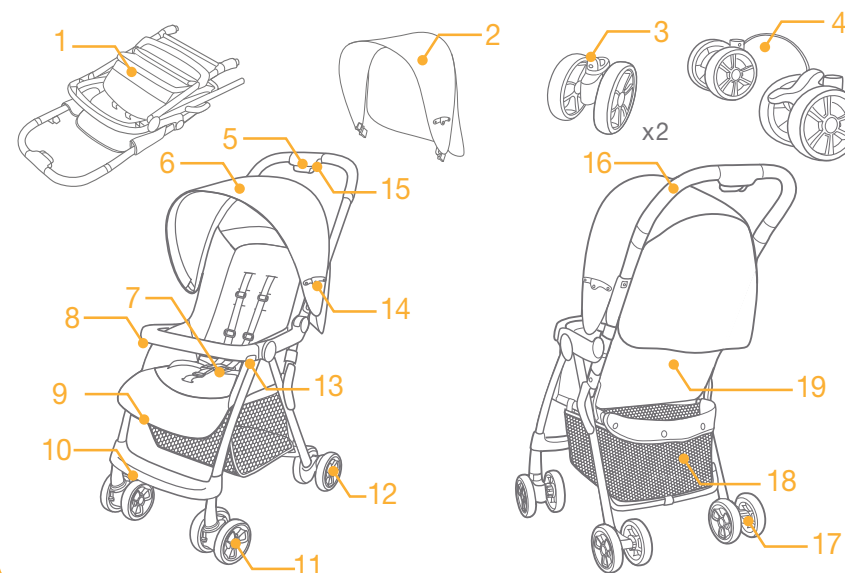
Leia todas as instruções neste manual antes de utilizar este produto. Em caso de dúvidas, consulte o varejista. Algumas características podem variar dependendo do modelo.

Produto	JUVA™ travel system
Apropriado para	Criança pensando menos de 15kg (nascimento - 36 meses)
Materiais	Plásticos, metal, tecidos
No. da patente	Patentes pendentes
Fabricado na	China
Marca	Joie
Sítio WEB	www.joiebaby.com
Fabricante	Joie Children's Products (UK) Limited

Lista de peças

Certifique-se de que todas as peças estão disponíveis antes da montagem. Na ausência de qualquer parte, contate, por favor, o distribuidor local. Nenhuma ferramenta é requerida para a montagem.

1 Carrinho de Bebê	7 Fivela de 3/5 Pontos	12 Roda Traseira	18 Cesta de Armazenamento
2 Capota	8 Descanso de Braço	13 Liberação do Descanso de Braço	19 Ajustador do Encosto
3 Roda Dianteira	9 Almofada do Assento	14 Esticador da Capota	
4 Roda Traseira	10 Descanso de Pés	15 Trava Secundária	
5 Alça de Dobradura de Uma Mão	11 Roda Dianteira	16 Alça	
6 Capota		17 Alavanca de freio	



Acessórios (Podem não estar inclusos na compra)

Capa de chuva



AVISOS

- ! AVISO Sempre utilize a combinação da virilha com o cinto. É sugerido que as alças para os ombros também sejam utilizadas.
- ! AVISO Assegure-se de que todas as travas estejam acionadas antes de usar.
- ! AVISO Para evitar o dano, certifique-se que a abertura ou ao dobrar deste produto, a criança esteja mantida a distancia.
- ! AVISO Não permita sua criança brincar com este produto.
- ! ADVERTÊNCIA Verifique se os dispositivos anexos do assento do carro estão engatados corretamente antes de utilizar.
- ! Montagem por adulto requerida.
- ! Utilizar o carrinho com uma criança que pesa mais do que 15kg causará os danos ao mesmo.
- ! Para prevenir uma condição perigosa, instável, não coloque mais que 4.5 kg na cesta de armazenamento.
- ! Nunca deixe a criança desacompanhada. Mantenha sempre a criança à vista quando no carrinho.
- ! Utilize o carrinho com apenas uma criança por vez. Nunca coloque bolsas, sacolas de compras, pacotes ou acessórios na alça ou na capota.
- ! Sobrecarga, Dobradura incorreta, ou utilização de componentes de outros fabricantes pode causar danos, quebra ou insegurança ao carrinho. Leia, por favor, o manual de instrução atentamente.
- ! Leia todas as instruções neste manual antes de utilizar este produto. Por favor, guarde o manual de instrução para o uso futuro. A falha em seguir estes avisos e instruções pode resultar em ferimento sério ou morte.
- ! Sempre use o sistema de retenção. Os cintos de segurança e os sistemas de freio devem ser utilizados corretamente.
- ! Certifique-se de que o corpo da sua criança está desobstruído das peças moveis ao ajustar o carrinho.
- ! A criança pode deslizar nas aberturas das pernas e ser estrangulada se os cintos não forem utilizados.
- ! Nunca utilize o carrinho em escadas ou em escadas rolantes.
- ! Matenha distante de objetos em alta temperatura, líquidos, e eletrônicos.
- ! Nunca permita que sua criança permaneça no carrinho ou sente-se no carrinho com a cabeça para a parte dianteira do carrinho.
- ! Nunca utilize o carrinho em estradas, declives ou áreas perigosas.
- ! Certifique-se de que todas as peças estão montadas e presas corretamente antes de utilizar o carrinho.
- ! Para evitar estrangulamento, não coloque artigos com uma corda em torno da garganta da sua criança, suspenda cordas deste produto, ou coloque cordas em brinquedos.
- ! Para evitar tombos, não coloque qualquer objeto sobre a alça.
- ! Não levante o carrinho quando a criança estiver no mesmo.
- ! Não utilize a cesta de armazenamento como um portador da criança.
- ! Para evitar tombos, nunca permita à criança escalar o carrinho. Levante sempre a criança dentro e fora do carrinho.
- ! Para evitar danos aos seus dedos, dobre e desdobre o carrinho com cuidado.
- ! Tenha certeza de que o carrinho esta inteiramente aberto ou dobrado antes de permitir à criança estar perto do mesmo.

- ! Para assegurar a segurança da sua criança, certifique-se de que todos os mecanismos são fixos antes de usar o carrinho de criança.
- ! Para evitar estrangulamento, certifique-se de que sua criança está desobstruída da capota.
- ! Sempre acione os freios ao estacionar o carrinho.
- ! Pare de usar seu carrinho se estiver danificado ou quebrado.
- ! O Carrinho deve ser utilizado somente na velocidade de caminhada Este produto não é pretendido para o uso enquanto correndo.
- ! Para evitar sufocamento, remova o saco plástico e os materiais de empacotamento antes de usar este produto. O saco plástico e os materiais de empacotamento devem então ser mantidos longe dos bebês e das crianças.
- ! Este produto não é apropriado para corrida ou patinação.
- ! O carrinho foi projetado ser usado à partir do nascimento, recomenda-se o uso da posição a mais reclinada para bebês recém-nascidos.
- ! O dispositivo de estacionamento deve ser acionado ao colocar e ao remover crianças.
- ! Para os assentos de carro usados conjuntamente com um chassi, este carrinho não substitui um berço ou uma cama. Se sua criança necessitar dormir, ela deve ser colocada em um carrinho, berço, ou cama apropriados.
- ! Qualquer carga pendurada à alça e/ou na parte traseira do encosto e/ou nas laterais do veículo afetarão a estabilidade do veículo.
- ! Nunca use acessórios, peças ou componentes não produzidos ou aprovados pelo fabricante.
- ! Apenas peças de substituição fornecidas ou recomendadas pelo fabricante/distribuidor devem ser usadas.
- ! Apenas peças de substituição fornecidas ou recomendadas pelo fabricante/distribuidor devem ser usadas.

Montagem do Carrinho

Leia, por favor, todas as instruções neste manual antes de montar e de usar este produto.

Abertura do Carrinho

Pressione os botões de ajuste na esquerda e direita da alça. ② - 1

Gire a alça para cima até que esteja ereta. ② - 2

! Verifique que o carrinho está completamente aberto antes de continuar.

Montagem das Rodas Dianteiras

Monte as rodas dianteiras nas pernas dianteiras. Certifique-se de que as rodas estão unidas firmemente puxando nos conjuntos de rodas. ③

Montagem das Rodas Traseiras

Monte as rodas traseiras às pernas traseiras. Certifique-se de que as rodas estão unidas firmemente puxando nos conjuntos de rodas. ④

As rodas traseiras podem ser desmontadas pressionando-se os botões de pressão

Montagem da Capota

Encaixe a haste do toldo no local apropriado, próximo à alça de empurrar o carrinho. Certifique-se de ter fixado o toldo corretamente puxando-o para frente e empurrando-o para trás. Para soltar o toldo, aperte os botões no encaixe da haste. **5**

Fixação do Descanso de Pés

Empurre o descanso para baixo para fixá-lo. **6 - 1**

o carrinho de bebê completamente montado é mostrado em. **6**

Operação do Carrinho

Regulagem da Inclinação do Encosto

Recline do Descanso Traseiro

Puxe a aba para reclinar o encosto. **7**

Mantenha o encosto com a outra mão se uma criança já estiver sentada no carrinho.

Levantar o encosto

Segure as alças esquerda e direita e puxe até o ajuste de ângulo para levantar o encosto. **8**

! Certifique-se de que a inclinação está ajustada corretamente para o uso.

Utilização do Descanso de Braços

O descanso pode ser levantado em ambos os lados esquerdo e direito.

Pressione o botão de liberação do descanso **9 - 1** e então puxe-o para cima **9 - 2**.

Alinhe a extremidade do descanso com o componente correspondente, e abaixe-o para travar.

Dica O Descanso pode ser aberto para facilmente colocar e remover.

Utilização da Fivela

Liberação da Fivela

Pressione o botão central para liberar a fivela. **10**

Trava da Fivela

Combine as fivelas do cinto e das tiras dos ombros **11 - 1**, e coloque na fivela central até estalar. **11 - 2**

Um som do clique significa que a fivela está travada completamente. **11 - 3**

! Para evitar ferimento sério por queda ou deslizamento, fixe sempre sua criança com o cinto.

! certifique-se que sua criança está fixada confortavelmente. O espaço entre a criança e as tiras dos ombros é aproximadamente da espessura de uma mão.

! Não cruze as tiras dos ombros. Isto causará pressão na garganta da criança.

Utilização das Tiras dos Ombros e do Cinto

! Afim de proteger sua criança de queda, depois que sua criança é colocada no assento, verifique que as tiras para os ombros e o cinto estão na altura e no comprimento apropriados.

12 - 1 Ancora da Tira de Ombro A

12 - 2 Ancora da Tira de Ombro B

12 - 3 Ajuste do Passador

Para crianças maiores, utilize o passador A das tiras para os ombros e os entalhes mais elevados. Para crianças menores, utilize o passador B das tiras para os ombros e os entalhes mais baixos.

Para ajustar a posição do cinto de segurança, passe a tira do ombro pela estrutura do encosto do bebê conforto e posicione-a na altura desejada. Passe a tira pela abertura. Certifique-se de que as tiras não estejam torcidas e prenda a tira na parte de trás do encosto **13 - 1**. CUIDADO: Puxe as tiras para a frente para certificar-se de que foram presas corretamente! **13 - 2**

Use o ajustador correção para alterar o comprimento da tira. **14 - 1**

Pressione o botão **14 - 2**, enquanto puxa o cinto para o comprimento adequado. **14 - 3**

Ajuste do Descanso de Pernas

Existem 2 ângulos de inclinação, 1-2 **15** para o ajuste.

Para levantar o descanso, empurre-o da posição 1 para a posição 2. **15**

Para abaixar o suporte de panturrilha, puxe para fora **16 - 1** enquanto reclina o suporte da posição 2 para posição 1. **16 - 2**

Utilização da Capota

Para abrir a capota puxe-a para a frente e pressione o esticador para baixo em ambos os lados. **17**

Para dobrar a capota, puxe para cima o esticador em ambos os lados **17 - 1** e puxe a capota para trás.

Utilização da Trava de Rotação Frontal

Puxe para cima a Trava de Rotação Frontal para manter o sentido do movimento. **18**

Dica recomenda-se utilizar a Trava Giratória Frontal em superfícies desiguais.

Utilização do Freio

Para travar as rodas traseiras, pise na alavanca de freio **19**. As rodas do carrinho de são travadas na condição de que o freio também o seja.

Levante as alavancas de freio para liberar as rodas.

Dica Sempre acione os freios quando o carrinho não estiver em uso.

Dobradura do Carrinho

Antes de dobrar, puxe para cima o esticador da capota. **17 - 1**

Empurre a trava secundária **20 - 1** e aperte a alça-de-dobradura-de-uma-mão **20 - 2**. Empurre o carrinho para a frente para dobrar. Um som do “clique” significa que o carrinho está dobrado completamente. **21**

Acessórios

Os acessórios podem ser comercializadas separadamente ou podem não estar disponíveis dependendo da região.

Uso com o cadeirinha infantil Joie

Ao usar com retenção infantil Joie juva, por favor consulte as instruções a seguir.

Recline o encosto do carrinho para a posição mais baixa.

1. Certifique-se o assento infantil está aberto na alça direita do carrinho de criança. **22 - 1**
2. Coloque o assento infantil no carrinho de criança de modo os entalhes no balanço se encaixem sobre a borda da barra. Em seguida, encaixe o assento no lugar. **22 - 2**
3. Trave o assento infantil. **22 - 3**
 - ! Puxe para cima o assento para ter certeza de que está totalmente travado ao carrinho.
4. Para remover o assento, Abra a criança trava de segurança do assento infantil, aperte a alavanca de liberação do carrinho para liberar o assento da barra e levante o assento para fora do carrinho. **23**

Remova o assento infantil antes de dobrar.

- ! Se você tiver qualquer problema sobre como usar o dispositivo de retenção infantil, consulte por favor seus próprios manuais de instrução.
- ! Por favor não desista carrinho quando anexar o assento infantil.

Utilização da Capa de Chuva

Para instalar a capa de chuva, coloque-a sobre o carrinho e após afixe os 2 pares de ganchos e laços de fixação e os 4 pares de olhós no quadro do carrinho. **24 25**

- ! Antes de utilizar a capa de chuva, certifique-se que o encosto esteja ajustado à posição mais baixa e o assento do carrinho esteja preso.
- ! Ao utiliza a capa de chuva, verifique sempre sua ventilação.
- ! Quando não estiver em uso, certifique-se de que a capa de chuva esteja limpa e seca antes de dobrar.
- ! Não dobre o carrinho depois de montar a capa de chuva.
- ! Não coloque sua criança no carrinho montado com a capa de chuva em dias quentes.
- ! Enquanto estiver utilizando seu carrinho na praia, limpe-o completamente após o uso para remover areia e sal dos mecanismos e conjuntos de rodas.

Cuidados e Manutenção

- ! A almofada removível do assento deve ser lavada em água fria e seca a sombra. Não utilize alvejantes.
- ! Para limpar o corpo do carrinho, utilize apenas sabão e água quente. Não utilize alvejante ou detergente.
- ! De tempo em tempo verifique seu carrinho para parafusos soltos, partes danificadas, tecidos rasgados ou costurados. Substitua ou conserte as peças como necessário.
- ! Excessiva exposição ao sol ou calor pode causar descoloração ou empenamento das peças.
- ! Se o carrinho estiver úmido, abra a capa e deixe secar completamente antes de armazenar.
- ! Se as rodas rangerem, utilize um óleo leve (por exemplo., Spray de Silicone, óleo despenpenante, ou óleo da máquina de costura). É importante colocar o óleo no conjunto de eixo e rodas. **1**

IT Benvenuti a Joie™

Complimenti per avete diventato parte della famiglia Joie! Siamo molto felici di partecipare al passeggio con il vostro bambino. Mentre passeggiate con Joie JUVA™ travel system si utilizza un carrello per bambini di alta qualità, completamente certificato e approvato dalle norme di sicurezza europee EN 1888:2012. Questo prodotto è adatto per l'uso per i bambini con un peso fino a 15 kg. Leggete attentamente questo manuale e seguite ogni passo per assicurare un passeggio confortevole e la migliore protezione per il vostro bambino.

IMPORTANTE - Tenete questo istruzioni per un riferimento futuro.

Visitate il nostro sito joiebaby.com per scaricare il manuale e vedere più prodotti straordinari di Joie!

Per informazioni sulla garanzia, visitare il nostro sito internet all'indirizzo joiebaby.com

Contenuto

Figure	1-6
AVVERTENZE	51
Montaggio del carrello	52
Aprire il carrello	52
Montaggio delle ruote anteriori	52
Montaggio delle ruote posteriori	52
Montaggio della tenda	53
Montaggio poggiatesta	53
Manovra del carrello	53
Regolazione della pendenza	53
Utilizzo del supporto per le braccia	53
Utilizzo della fibbia	53
Utilizzo della imbracatura per spalla e vita	54
Regolazione del supporto per le gambe	54
Utilizzo della tenda	54
Utilizzo del gancio di bloccaggio anteriore	54
Utilizzo del freno	54
Piegatura del carrello	54
Accessories	55
Cura e manutenzione	56

Caso di emergenza

In caso di una emergenza o di un incidente, la cosa più importante è la cura del vostro bambino fornendo il pronto soccorso o cure mediche immediate.

Informazioni sul prodotto

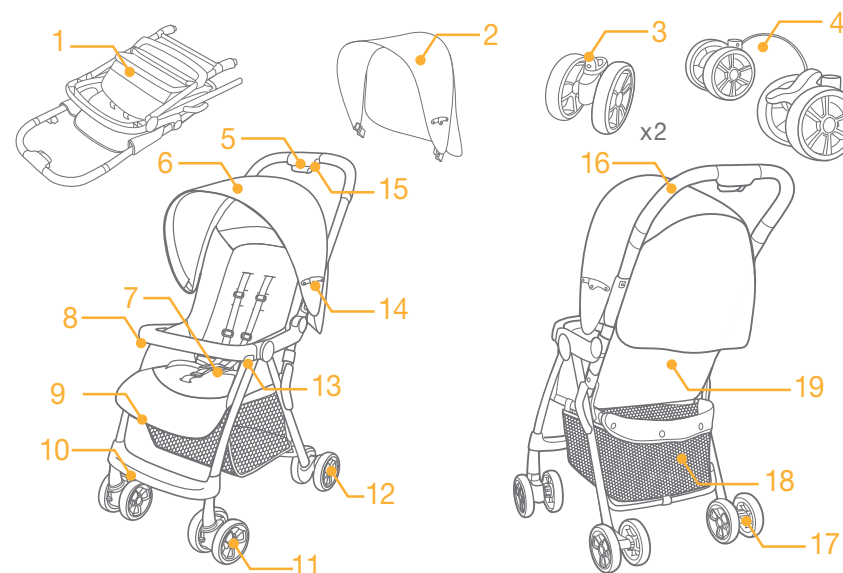
Leggete tutte le istruzioni di questo manuale prima di utilizzare il prodotto. Se avete domande, si prega di consultare il commerciante. Alcune caratteristiche possono variare secondo il modello.

Prodotto	JUVA™ travel system
Corrisponde per	Bambino con peso fino a 15 kg (dalla nascita a 36 mesi)
Materiali	Plastica, metallo, tessuti
No. brevetto	Brevetti in attesa
Prodotto in	China
Nome marca	Joie
Sito web	www.joiebaby.com
Fabbricante	Joie Children's Products (UK) Limited

Lista parti componenti

Assicuratevi che tutte le parti sono disponibili prima del montaggio. In caso di componenti mancanti contattare il commerciante locale. Senza bisogno di utensili per il montaggio.

1 Carrello	7 Fibbia 3/5	13 Pulsante di rilascio supporto per le braccia	17 Pedale del freno
2 Tenda	8 Supporto per le braccia	14 Estensione della tenda	18 Cestino di stoccaggio
3 Ruote anteriori (x2)	9 Cuscino per la sedia	15 Bloccaggio secondario	19 Regolatore per la schiena
4 Ruote posteriori	10 Poggiatesta	16 Manico	
5 Manico piega con una mano	11 Ruota anteriore		
6 Assale posteriore	12 Ruota posteriore		



Accessori (potrebbero non essere inclusi)

Parapioggia



AVVERTENZE

- ! ATTENZIONE Usate sempre la combinazione tra le piedi con con la cintura per vita. Si consiglia di utilizzare le bretelle.
- ! ATTENZIONE Prima di utilizzare assicuratevi che tutti i dispositivi di bloccaggio vengono azionati.
- ! ATTENZIONE Per evitare lesioni assicuratevi che tenete il bambino lontano quando aprite e piegate il prodotto.
- ! ATTENZIONE Non permettere al vostro bambino di giocare con questo prodotto.
- ! AVVERTENZA Prima dell'uso, assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio del seggiolino siano correttamente inseriti.
- ! È necessario che un adulto realizzi il montaggio.
- ! Si se utilizza per bambini che pesano più di 15 kg può causare danni al carrello.
- ! Per evitare una condizione pericolosa, instabile non mettere un peso maggiore di 4,5 kg nel cestino di stoccaggio.
- ! Non lasciate il bambino incustodito. Guardate sempre il bambino mentre è nel carrello.
- ! Utilizzate il carrello solo per passeggiare un solo bambino e non più. Mai depositare borse, sacchetti, pacchetti o accessori nel manico o la tenda.
- ! Il sovraccarico, il piego in un modo improprio o l'uso di componenti di base di altri produttori può provocare danni al carrello, distruggerlo o renderlo insicuro. Leggete attentamente il manuale di istruzioni.
- ! Leggete tutte le istruzioni riportate nel manuale prima di utilizzare questo prodotto. Conservate il manuale di istruzioni per un riferimento futuro. Se non seguite queste avvertenze e le istruzioni, le conseguenze potrebbero essere gravi lesioni o la morte.
- ! Utilizzare sempre il sistema di sicurezza. Le cinture di sicurezza e i sistemi di mantenimento dovrebbero essere usati correttamente.
- ! Assicuratevi che quando regolate il carrello il corpo del vostro bambino è lontano dalle parti in movimento.
- ! Il bambino può scivolare nelle aperture per le gambe e potrebbe essere strangolato se non si utilizza le imbracature.
- ! Non utilizzate mai il carrello sulle scale o scale mobili.
- ! Tenete il prodotto lontano da oggetti ad alta temperatura, liquidi o oggetti elettronici.
- ! Non permettere al vostro bambino di stare in piedi nel carrello o essere collocato con la testa verso la parte anteriore del carrello.
- ! Non mettete il carro nelle strade, piste o aree pericolose.
- ! Assicuratevi che tutti i meccanismi sono impostati correttamente prima di usare il carrello.
- ! Per evitare lo strangolamento, non individuare articoli con una cintura intorno al collo del vostro bambino, sospendete le cinture di questo prodotto o allegatete ai giocattoli.
- ! Non mettete nulla sul manico per evitare il ribaltamento.
- ! Non sollevate il carrello con il bambino all'interno.
- ! Non mettete un bambino nel cestino di stoccaggio.

- ! Per evitare il ribaltamento, non permettete al bambino di cavalcare sul carrello. Sollevate sempre il bambino del e nel carello.
- ! Per evitare di schiacciarsi le dita, aprire e piegare il carello attentamente.
- ! Assicuratevi che il carello è completamente aperto o piegato prima di consentire a un bambino di essere vicino al carello.
- ! Per la sicurezza del bambino, assicuratevi che tutti i componenti vengono assemblati e fissati opportunamente prima di usare il carrello.
- ! Per evitare lo strangolamento, assicuratevi che è un notevole divario tra il bambino e la tenda.
- ! Applicate sempre i freni quando parcheggiate il carello.
- ! Non utilizzate mai il carrello se è difetto o danneggiato.
- ! Il carrello deve essere utilizzato ad una velocità di passeggio. Questo prodotto non è destinato ad essere utilizzato per correre.
- ! Per evitare il soffocamento, prima di utilizzare questo prodotto, rimuovete i sacchetti di plastica e i materiali di imballaggio. I sacchetti di plastica e i materiali di imballaggio devono quindi essere tenuti lontano dai neonati e bambini.
- ! Questo prodotto non è adatto per l'uso mentre correte o camminate con i pattini.
- ! Il carello per neonati è raccomandato di essere utilizzato nella posizione più incline per i neonati.
- ! Il dispositivo di parcheggio deve essere attivato nel collocamento o il sollevamento del bambino.
- ! Per i seggiolini di auto utilizzati con un sostegno, in questo caso il veicolo non sostituisce una culla o letto. Se il vostro bambino ha bisogno di riposo, allora il bambino deve essere posto in una carrozzina, culla o letto correttamente.
- ! Un peso attaccato all'impugnatura e/o sul retro dello schienale e/o sui lati del veicolo può influire sulla stabilità del veicolo.
- ! Non utilizzare mai accessori, parti o componenti non prodotti o approvati dal produttore.
- ! Si raccomanda di utilizzare solo parti di ricambio fornite o raccomandate dal produttore/distributore.
- ! Si raccomanda di utilizzare solo parti di ricambio fornite o raccomandate dal produttore/distributore.

Il montaggio del carello

Leggete tutte le istruzioni di questo manuale prima di montare ed utilizzare questo prodotto.

Aprire il carello

Premete i pulsanti di adattamento del manico della parte destra e sinistra del manico. ② - 1

Ruota il manico in su fino è diritto. ② - 2

! Prima di continuare controllate se il carello è completamente aperto.

Il montaggio delle ruote anteriori

Montate le ruote anteriori ai supporti anteriori. Controllare se le ruote sono collegate correttamente tra la formazione dei sistemi delle ruote. ③

Il montaggio delle ruote posteriori

Montate le ruote posteriori ai supporti posteriori. Controllare se le ruote sono collegate correttamente tra la formazione dei sistemi delle ruote. ④

Le ruote anteriori possono essere smontati premendo i pulsanti di fissaggio.

Montaggio della tenda

Per montare la tenda premete i perni della tenda nei supporti della tenda. **5**

L'assicurazione del poggiapiedi

Premete i poggiapiedi per fissarlo. **6 - 1**

Il carrello completamente assemblato appare come nell'immagine. **6**

Manipolazione del carello

Regolazione pendenza

Inclinazione dello schienale

Tirare la linguetta per reclinare lo schienale. **7**

Tenere lo schienale con l'altra mano se un bambino è già seduto nel passeggino.

Sollevare lo schienale

Tenere entrambe le corde a destra e a sinistra, quindi spingere verso l'alto il regolatore dell'angolo per sollevare lo schienale. **8**

! Assicuratevi che l'inclinazione è opportuna prima dell'uso.

Utilizzo del supporto per le braccia

Il supporto per le braccia può essere sollevato dalla parte destra e dalla parte sinistra.

Premete il pulsante di rilascio del supporto per le braccia **9 - 1** e tirate il supporto per le braccia. **9 - 2**

Allineate il fine del supporto per le braccia con la componente appropriata e quindi premete il blocco.

Consiglio Il supporto per le braccia può essere aperto per un facile posizionamento e rimozione.

Utilizzo della fibbia

Rilasciare la fibbia

Premete il pulsante centrale per liberare la fibbia. **10**

Bloccaggio della fibbia

Regolate la fibbia per vita con quella per spalla **11 - 1**, e inserirle nella fibbia centrale. **11 - 2** Un cricchetto significa il bloccaggio completo della fibbia. **11 - 3**

! Per evitare una lesione grave causata da caduta o scivolo, sempre proteggete il vostro bambino con imbracature.

! Garantire la sicurezza del vostro bambino in un modo conveniente. Lo spazio tra il bambino e la imbracatura della spalla è di circa un mano.

! Non attraversare le imbracature per la spalla. Tale provoca pressione sul collo del bambino.

Utilizzo delle imbracature per la spalla e la vita

! Per proteggere il bambino di cadute, dopo che posizionate il bambino nel seggiolino, controllate se le imbracature per la spalla e la vita sono a una altezza e lunghezza appropriata.

12 - 1 Dispositivo di bloccaggio imbracatura per la spalla A

12 - 2 Dispositivo di bloccaggio imbracatura per la spalla B

12 - 3 Dispositivo di bloccaggio trascinare

Per regolare la posizione del dispositivo di fissaggio della imbracatura per la spalla, girate il dispositivo di fissaggio per essere allo stesso livello con il lato più corto nel senso di marcia. Mettetelo attraverso il foro della imbracatura per la spalla dal retro al davanti **13 - 1**. Mettetelo di nuovo attraverso il foro più vicino della spalla del bambino. **13 - 2**

Utilizzate il dispositivo di regolazione per scivolamento per modificare la lunghezza della imbracatura. **14 - 1**

Premete il pulsante **14 - 2**, mentre fissate la imbracatura per la vita nella lunghezza appropriata. **14 - 3**

Regolazione del sostegno per la gamba

Ci sono 2 angoli di pendenza, 1 - 2 **15** per regolazione.

Per sollevare il supporto per la gamba, premete il supporto per la gamba dalla posizione 1 nella posizione 2. **15**

Per abbassarlo, premere il supporto per la gamba verso l'esterno **16 - 1** mentre lo si reclina dalla posizione 2 alla posizione 1. **16 - 2**

Utilizzo della fibbia

Per aprire la fibbia, tirate la copertura e premete le estensioni verso il basso su entrambi i lati. **17**

Per ripiegare la fibbia, tirate le estensioni su entrambi i lati **17 - 1** e tirate indietro la copertura.

Utilizzo blocco assale anteriore

Tirate i dispositivi di bloccaggio dell'asse anteriore per mantenere la direzione di movimento. **18**

Consiglio Si raccomanda l'uso del dispositivo di bloccaggio dell'asse su superfici irregolari.

Utilizzo del freno

Per bloccare le ruote anteriori fate click sui pedali di freno **19**. Le ruote del carello si blocca con la condizione di premere il freno.

Sollevate i pedali di freno per sbloccare le ruote.

Consiglio Azionate il freno quando il carello è in posizione di parcheggio.

Piegare del carello

Prima di piegare il carello tirate le estensione della tenda. **17 - 1**

Premete il blocco secondario **20 - 1** e stringete il manico di piego con una mano **20 - 2**. Spingete il carello davanti per la piegatura. Un cricchetto significa che il carello è stato completamente piegato. **21**

Accessories

Gli accessori possono essere commercializzati separatamente o è possibile di non essere disponibile a seconda della regione.

Uso con sistema di ritenuta per bambini

Quando si utilizza il sistema di ritenuta per bambini Juva Joie, consultare le seguenti istruzioni.

Reclinare all'indietro nella posizione più bassa lo schienale del passeggino.

1. Accertarsi che il sistema di ritenuta per bambini sia aperto sulla maniglia destra del passeggino. **22 - 1**
2. Posizionare il sistema di ritenuta per bambini nel passeggino in modo che i fori nella culla con dondolo si adattano sopra il bordo di bracciolo. Quindi far scattare in posizione il sistema di ritenuta per bambini. **22 - 2**
3. Chiudere il sistema di ritenuta per bambini. **22 - 3**
 - ! Tirare verso l'alto il sistema di ritenuta per bambini per verificare che sia completamente bloccato nel passeggino.
4. Per rimuovere il sistema di ritenuta per bambini, aprirlo, premere a maniglia di sgancio del passeggino per sganciare il sistema di ritenuta per bambini dal bracciolo e quindi sollevare il sistema di ritenuta per bambini dal passeggino. **23**

Rimuovere il sistema di ritenuta per bambini prima di piegarlo.

- ! In caso di problemi con l'uso del sistema di ritenuta per bambini, fare riferimenti ai relativi manuali di istruzioni.
- ! Non piegare il passeggino quando è fissato il sistema di ritenuta per bambini.

Utilizzo della parapigioggia

Per il montaggio della copertura anti-pigioggia, posizionarla sopra il passeggino e collegare le 2 coppie di ganci e anelli di fissaggio e le 4 coppie di occhielli sul quadro del passeggino. **24 25**

- ! Prima di utilizzare la parapigioggia, assicuratevi che la schiena è stata fissata alla sua posizione più bassa e che il seggiolino è stato fissato.
- ! Quando si utilizza la parapigioggia controllate sempre la ventilazione.
- ! Quando non si utilizza, controllate se la parapigioggia è stata pulita e asciugata prima della piegatura.
- ! Non piegare il passeggino dopo aver montato la copertura anti-pigioggia.
- ! Durante la stagione calda, non mettete il vostro bambino nel carellor che ha assemblata la parapigioggia.
- ! Nel utilizzato del carello sulla spiaggia, pulite completamente il carello dopo l'uso per rimuovere la sabbia e la sale dai sistemi e i meccanismi delle ruote.

Cura e manutenzione

- ! Il cuscino per la seduta rimovibile può essere lavata con acqua fredda e asciugata senza pieghe. Senza sbiancamento.
- ! Per pulire il quadro del carello, usate solo sapone di Marsiglia e acqua calda. Non usate agenti di sbiancamento o detersivi.
- ! Occasionalmente controllate il carello per paura che dovesse viti allentati, parti usurate, materiali o cuciture difetti. Sostituite o riparate quelle parti.
- ! Una esposizione eccessiva ai raggi solari o al calore può causare scolorimento o deformazioni delle parti.
- ! Se il carello è umido, aprite la tenda e lasciatelo asciugarsi completamente prima di depositarlo.
- ! Se le ruote squittiscono, utilizzate un olio leggero (es. Spray al silicio, olio contro la ruggine o olio per la macchina da cucire). È importante di mettere l'olio nel sistema delle ruote o nel'asso. **1**

Gefeliciteerd dat u deel uitmaken van de familie Joie! We zijn erg blij om deel te nemen aan de reis met je baby terwijl u loopt met een Joie JUVA™ travel system kinderwagen u gebruik maken van een hoge kwaliteit, volledig gecertificeerd en goedgekeurd volgens de Europese veiligheidsnormen EN 1888:2012. Dit product is geschikt voor kinderen met een gewicht tot 15 kg. Lees deze handleiding zorgvuldig en volg elke stap naar een comfortabele rit en de beste bescherming voor uw kind te waarborgen

BELANGRIJK - Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik

Bezoek ons op joiebaby.com om de handleiding te downloaden en nog meer geweldige producten van Joie te zien!

Bezoek voor de garantiebepalingen svp onze website joiebaby.com

Inhoud

Figures	1-6
AANWIJZINGEN	59
Kinderwagen montage	60
Opening van kinderwagen	60
Voorwielmontage	60
Achterwielmontage	60
Luifelmontage	61
Voetensteun besvestigen	61
Kinderwagen bediening	61
Tilt aanpassen	61
Gebruik van draagarmen	61
Gebruik van gesp	61
Gebruik vans schouder & middel harnassen	61
Aanpassen vanbenensteun	62
Gebruik vanluifel	62
Gebruik vanvoorras slot	62
Gebruik van brake	62
Vouw de wandelwagen	63
Toebehoren	63
Verzorging en onderhoud	64

Noodgeval

In geval van nood of ongeval, het belangrijkste is uw kinderopvang door het verstrekken van eerste hulp of medische behandeling.

Productinformatie

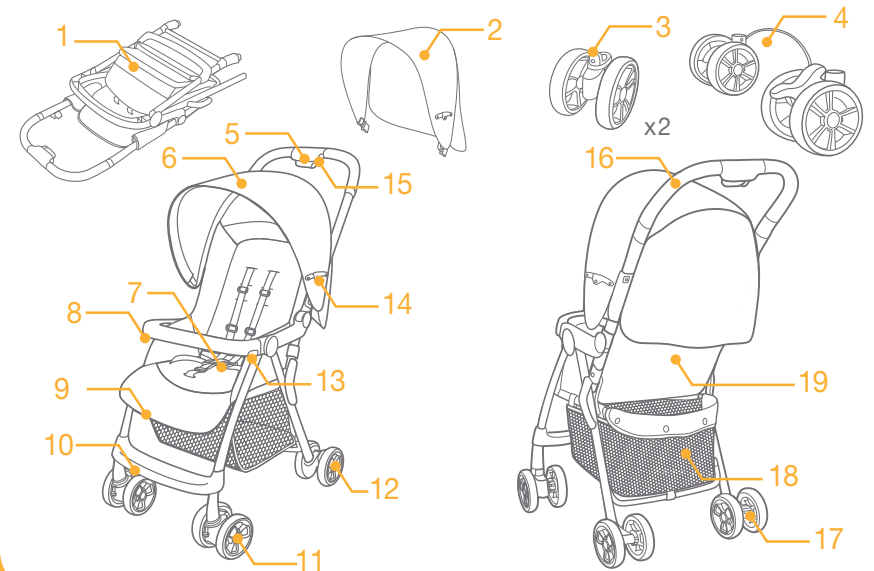
Lees alle instructies in deze handleiding voordat u het product gebruikt. Als u vragen heeft, raadpleeg dan de dealer. Sommige functies kunnen variëren per model.

Product	JUVA™ travel system
Betekking op	Kinderen met een gewicht tot 15 kg (geboorte - 36 maanden)
Materialen	Kunststof, metaal, textiel
Patentno	Proces van het patent verkrijgen
Gemaakt in	China
Merksnaam	Joie
Website	www.joiebaby.com
Fabrikant	Joie Children's Products (UK) Limited

Lijst med onderdelen

Zorg ervoor dat alle onderdelen beschikbaar zijn vóór de montage. Als er onderdelen ontbreken contact op met uw lokale dealer. Geen gereedschap nodig voor de montage.

1 Kinderwagen	6 Luifel	12 Achterwiel	18 Opslagruimte
2 Luifel	7 3/5 Gesp	13 Ontgrendelknop voor draagarme	19 Aanpassing voor ruckleuning
3 Voorwiel (x2)	8 Draagarmen	14 Luifel uitbrieding	
4 Achterwiel	9 Zitkussen	15 Secundaire grendel	
5 Handgreep voor opvouwen met een hand	10 Voetsteunen	16 Handvat	
	11 Voorwiel	17 Rempedaal	



Toebehoren (zijn mogelijk niet meegeleverd)

Regenhoes



AANWIJZINGEN

- ! ATTENTIE Gebruik altijd een combinatie van staande heupgordel. Wij stellen voor het gebruik en de schoudergordels.
- ! ATTENTIE Voordat u gebruik van ervoor te zorgen dat alle vergrendelingen worden bediend.
- ! ATTENTIE Zorg ervoor dat de wandelwagen volledig geopend of gevouwen is, voordat een kind naar de truck te benaderen.
- ! ATTENTIE Zorg ervoor dat uw kind niet met dit productspeelt.
- ! WAARSCHUWING controleer voor gebruik of de autostoel bevestigingen goed vastzitten.
- ! Het is noodzakelijk dat een volwassene montage verwezenlijkt.
- ! Indien gebruikt voor kinderen die meer wegen dan 15 kg kan leiden tot schade aan de wagen.
- ! Om een gevaarlijke, onstabiele toestand te voorkomen, plaats een gewicht van niet meer dan 4,5 kg in opslag basket.
- ! Laat het kind nooit zonder toezicht. Houdt toezicht op het kind terwijl het kind in kinderwagen
- ! Gebruik alleen een wagen te rijden een kind en niet meer. Plaats nooit portemonnees, boodschappentassen, pakketten op handgreep of accessoires, verwerken of luifel
- ! Overbelasting, verkeerd inklappen of gebruik van onderdelen van andere fabrikanten kan schade aan de wagen veroorzaken kan het vernietigen of onzeker maaken. Lees de handleiding goed door.
- ! Lees alle instructies in de handleiding voordat u dit product gebruikt. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Als u deze waarschuwingen en instructies niet opvolgen, kunnen de gevolgen ernstig letsel of de dood zijn.
- ! Gebruik altijd het gordelsysteem. De veiligheidsgordels en bevestigings-systemen moeten correct worden gebruikt.
- ! Zorg ervoor dat als u wagen passen uw baby lichaam is uit de buurt van bewegende delen.
- ! Kind kan vervallen in been openingen en kunnen stikken als u geen gebruik van de gordel maakt.
- ! Gebruik nooit de kinderwagen op trappen of roltrappen.
- ! Houd het product uit de buurt van hoge temperatuur voorwerpen, vloeistoffen of elektronische artikelen.
- ! Sta niet toe dat je kind staan of zitten worden in een rolstoel met zijn hoofd naar de voorkant van de wagen.
- ! Laat de wagen niet op de straten, hellingen of gevaarlijke gebieden.
- ! Zorg ervoor dat alle mechanismen worden beveiligd voordat u de kinderwagen gebruikt.
- ! Om verstikking te voorkomen, plaats geen voorwerpen met snoer om uw baby nek, hangt aan de productsnoeren bevestig ze aan het speelgoed.
- ! Plaats niets op de hendel om kantelen te voorkomen.
- ! Tilt niet de kinderwagen met het kind binnen.
- ! Laat een kind niet in de mand voor opslag.
- ! Om kantelen te voorkomen, staan niet toe dat kinderen op de kinderwagenrijden. Til het kind in en van de kinderwagen.

- ! Zorg ervoor dat de wandelwagen volledig geopend of gevouwen is, voordat een kind naar de truck te benaderen.
- ! Om het vangen van vingers te voorkomen, open en vouw zorgvuldig de wandelwagen.
- ! Voor de veiligheid van kinderen, zorg ervoor dat alle onderdelen worden vastgezet voordat gebruik de kinderwagen ventiel.
- ! Om verstikking te voorkomen, zorg ervoor dat er een aanzienlijke afstand tussen het kind en descherm.
- ! Altijd als u de kinderwagen parkt op de rem.
- ! Stop met het gebruik van de kinderwagenals het defect of beschadigd is.
- ! De wagen worden gebruikt bij een loopsnelheid. Dit product is niet bestemd voor gebruik bij het lopen.
- ! Om verstikkingsgevaar te voorkomen, voordat u dit product gebruikt, verwijdert de plastic zak en verpakkingsmaterialen. Plastic zakken en verpakkingsmaterialen moeten uit de buurt van baby's en kinderen worden bewaard.
- ! Dit product is niet geschikt voor gebruik van tijdens het joggen of een wandeling met rolschaatsen.
- ! Kinderwagen voor zuigelingen wordt aanbevolen voor gebruik in de hellende stand voor zuigelingen.
- ! De parkeerapparaat moet zijn ingeschakeld bij het plaatsen of het opvoeden van kinderen.
- ! Voor de autostoeltje gebruikt met ondersteuning, in dit geval het voertuig is geen vervanging voor een babybedje of een bed. Als uw kind heeft rust nodig, dan zal het kind moet worden geplaatst in een kinderwagen, wieg of bed goed.
- ! Extra gewicht aan de duwstang en/of aan de rugleuning en/of aan de zijkant van de wagen beïnvloeden de stabiliteit ervan.
- ! Gebruik nooit accessoires of onderdelen die niet zijn geproduceerd of goedgekeurd door de producent.
- ! Gebruik alleen originele of door de producent/verkoper aanbevolen onderdelen.
- ! Gebruik alleen originele of door de producent/verkoper aanbevolen onderdelen.

Kinderwagen montage

Lees alle instructies in deze handleiding voor montage en gebruik van dit product.

Opening van kinderwagen

Druk op de aanpassing hendel aan de linker-en rechterzijde van de handgreep. ② - 1

Draai aan het handvat naar boven tot in de juiste positie. ② - 2

! Alvorens verder te gaan controleren als de kinderwagen volledig open is.

Voorwielmontage

Monteer de voorwielen aan de voorzijde steunen. Controleer of de wielen goed zijn bevestigd door trekken aan het wiel systemen. ③

Achterwielmontage

Monteer de achterwielen aan de achterzijde steunen. Controleer of de wielen goed zijn bevestigd door trekken aan het wiel systemen. **4**

De achterwielen kunnen worden gedemonteerd door drukken op debevestiging knoppen.

Parasol montage

Voor de montage van de parasol gelieve de bouten in de steunen van de parasol te drukken. **5**

Voetensteun bevestigen

Druk op de voetsteun om det te bevestigen. **6 - 1**

Compleet gemonteerd kinderwagen lijkt op de foto. **6**

Bediening van kinderwagen

Aanpassen van kantelen

Kantelen van rugleuning

Trek aan de tab om de rugsteun naar achteren te brengen. **7**

Houd de rugsteun met de andere hand vast als er al een kind in de kinderwagen zit.

De rugsteun omhoog brengen

Houd zowel de linker- als rechterkorden vast en druk de hoekinstelling omhoog om de rugsteun omhoog te brengen. **8**

! Zorg ervoor dat de positie geschikt voor gebruik is.

Gebruik van draagarmen

De draagarmen kan van links en rechts omhoog worden.

Druk de ontspanknop van de draagarmen **9 - 1**, en trek de draagarm **9 - 2**. Lijn einde van de armlegger met de juiste componenten en druk vervolgens op het slot.

Advies Draagarmen kan worden geopend voor eenvoudige plaatsing en verwijdering.

Gebruik vangesp

Gesp vrijmaken

Druk op de middelste knop om de gesp vrij te laten. **10**

Gesp vergrendelen

Pas gesp aan de taille tot aan de schouder **11 - 1**, en voer deze in het midden gesp. **11 - 2** Een ratel staat voor een volledige blokkering van de band. **11 - 3**

! Om ernstig letsel veroorzaakt door vallen of schuiven te voorkomen, altijd bescherm uw kind harnassen.

! Geef uw kind veilig in een gemakkelijke manier. Ruimte tussen het kind en de schoudergordel is ongeveer een klap.

! Steek niet de schouderbanden. Dit veroorzaakt druk op de hals van het kind.

Gebruik vaschouder- en taille gordel

! Om het kind tegen vallen te beschermen, nadat het kind zitt, controleer dat de schouder en taille harnassen op de juiste hoogte en lengte zijn.

12 - 1 Bevestiging voor schoudergordel A

12 - 2 Bevestiging voor schoudergordel B

12 - 3 Aanpassing vanschouwen

Om de positie van het bevestigingsmechanisme van het schoudertuigje aan te passen, gelieve het bevestigingsmechanisme te draaien, zodat het gelijk met de kortere voorkant is. Steekt u het door het gat van het schoudertuigje, van achter naar voren. **13 - 1**. Steekt u het nochmal door het gat dat het dichtst is bij de schouder van het kind. **13 - 2**

Gebruik de aanpassen apparaat voor te schuiven om de harnas om de lengte te veranderen. **14 - 1**

Druk op de knop **14 - 2**, tijdens de aanpassing van de taille harnas aan een geschikte lengte. **14 - 3**

Aanpassen van ondersteuning voor de benen

Er zijn twee kantelen hoeken, 1 – 2 **15** voor aanpassing.

Om ondersteuning voor de benen te verhogen, drukt u op de steunpoten op positie 1 naar positie 2. **15**

Om de kuitsteun omlaag te brengen, trekt u deze naar buiten **16 - 1**, terwijl u tegelijkertijd de kuitsteun achteruit drukt van stand 2 naar stand 1. **16 - 2**

Gebruik van luifel

Om de luifel te openen, trek aan de voorkant van dak extensies en druk aan beide kanten. **17**

Om de luifel te vouwen, trek extensies aan beide zijden **17 - 1**, en trek die naar achteren.

Gebruik vanvooras slot

Trek de vergrendeling van de voorste haak om de beweging te houden. **18**

Advies Het wordt aanbevolen degebruik vanhaak vergrendelingen op oneffen oppervlakken.

Gebruik van rem

Om de wielen te vergrendelen, betred de rempedaal **19**. Kinderwagen wielen wordt böollerd indien u de rem drukken.

Op de wielen vrij te laten, til je gewoon het rempedaal.

Advies Gebruik de rem als de kinderwagen stilstaat.

Vouwen van de kinderwagen

Voordat u de wandelwagen vouwt de luifelextensies. **17 - 1**

Druk op de secundaire vergrendeling **20 - 1** en draai de vouwen handgreep met een hand **20 - 2**.

Druk de wagen vooraan voor het vouwen. Een ratel betekent dat de wandelwagen volledig is gevouwen. **21**

Toebehoren

De accessoires kunnen ook separat worden gekocht of kunnen niet beschikbaar afhankelijk van de regio zijn.

Gebruiken met Joie-babyzitje

Raadpleeg de volgende instructies bij het gebruik van het Joie-babyzitje juva.

Zet de rugleuning op de wandelwagen in de laagste stand.

1. Zorg ervoor dat de vergrendeling van het babyzitje open is op de rechtergreep van de wandelwagen. **22 - 1**

2. Plaats het babyzitje in de wandelwagen zodat de kepen in de tuimelaars over de rand van de armsteun vallen. Klik het babyzitje daarna vast. **22 - 2**

3. Vergrendel het babyzitje. **22 - 3**

! Trek het babyzitje omhoog om te controleren of het goed vast zit in de wandelwagen.

4. Om het babyzitje te verwijderen, opent u de vergrendeling van het babyzitje, knijpt u de ontgrendeling in om het babyzitje los te maken van de armsteun, en tilt u het babyzitje uit de wandelwagen. **23**

Verwijder het babyzitje voor het opvouwen.

! Als u problemen ondervindt bij het gebruik van het babyzitje, raadpleeg dan de betreffende handleidingen.

! Vouw de wandelwagen niet op tijdens het bevestigen van het babyzitje.

Gebruik van regenhoes

Om de regenhoes monteren, plaatst deze op de trolley en sluit vervolgens de 2 paar klit hechting en 4 paar oogjes op de trolley. **24 25**

! Voordat u de regenhoes gebruikt, zorg ervoor dat de rugleuning naar de laagste stand werd aangepast en autozitje is opgelost.

! Controleer de ventilatie bij gebruik van de regenhoes.

! Wanneer niet in gebruik, controleer dan of regenhoes werd schoongemaakt en droog is voor de vouwen.

! Vouw de wandelwagen niet op als de regenkap gemonteerd is.

! Tijdens het warme seizoen, plaats het kind niet in de kinderwagen met geassembleerde regenhoes.

! Bij het gebruik van de kinderwagen op het strand, reinig volledig de kinderwagen na gebruik om zand en zout van de wielen mechanismen en structuren te verwijderen.

Verzorging en onderhoud

! Afneembare kussens kunnen worden gewassen met koud water endruppelen-gedroogd. Zonder bleken.

! Om de wagen schoon te maken, gebruik dan alleen huishoudelijke zeep en warm water. Gebruik geen bleekmiddelen of detergenten.

! Af en toe controleer de winkelwagen opdat er losse schroeven, beschadigde onderdelen, materialen of defecte naden. Vervang of repareer die delen.

! Overmatige blootstelling aan zonlicht of hitte kan tot verkleuring of vervorming van onderdelen leiden

! Als zich e wagen bevochtigt, open de luifel en laat het goed drogen voordat u het opbergt.

! Als de wielen piepen, gebruik dan een lichte olie (bijv. bespoten met siliconen olie, olie tegen roest, of naaimachine olie). Het is belangrijk olie in het wiel of as-systeem te brengen. **1**

تهانينا لانضمامك إلى عائلة Joie! إننا في غاية السعادة لاشتراكنا في رحلتك مع طفلك الصغير، حيث يضمن النظام الذي تقدمه Joie travel system JUVA™ أقصى درجات السلامة أثناء القيادة لعربة أطفال عالية الجودة وأمنة بالكامل، كما أنه مطابق لمعايير السلامة الأوروبية رقم EN 1888:2012. ويرجى العلم بأن هذا المنتج مناسب للأطفال الذين يقل وزنهم عن 15 كجم. يُرجى قراءة التعليمات الواردة في هذا الدليل بعناية واتباع كل الخطوات الموضحة لضمان توفير قيادة مريحة وأفضل حماية لطفلك.

هام - يرجى الاحتفاظ بهذه التعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.

زوروا موقعنا الإلكتروني علي joiebaby.com لتحميل الأدلة و مشاهدة منتجات Joie المشوقة!

لمعلومات عن الضمان، يُرجى زيارة موقع الويب الخاص بنا علي joiebaby.com

المحتويات

1-6	الأشكال
67	تحذير
68	تحذيرات
68	تركيب عربة الأطفال
68	فتح العربة
68	تركيب العجلات الأمامية
68	تركيب العجلات الخلفية
68	تركيب الغطاء
68	تثبيت مسند القدمين
69	تشغيل العربة
69	ضبط الانحناء
69	استخدام الذراع
69	استخدام الإزيم
69	استخدام أحزمة الكتف والخصر
70	ضبط مسند الساقين
70	استخدام الغطاء
70	استخدام القفل الدوار الأمامي
70	استخدام المكايح
70	طيّ العربة
71	الملحقات
71	العناية والصيانة

الطوارئ

في حالات الطوارئ أو الحوادث، يرجى العناية بلاطفال عن طريق القيام بالإسعافات الأولية وتقديم العلاج الطبي فوراً.

معلومات المنتج

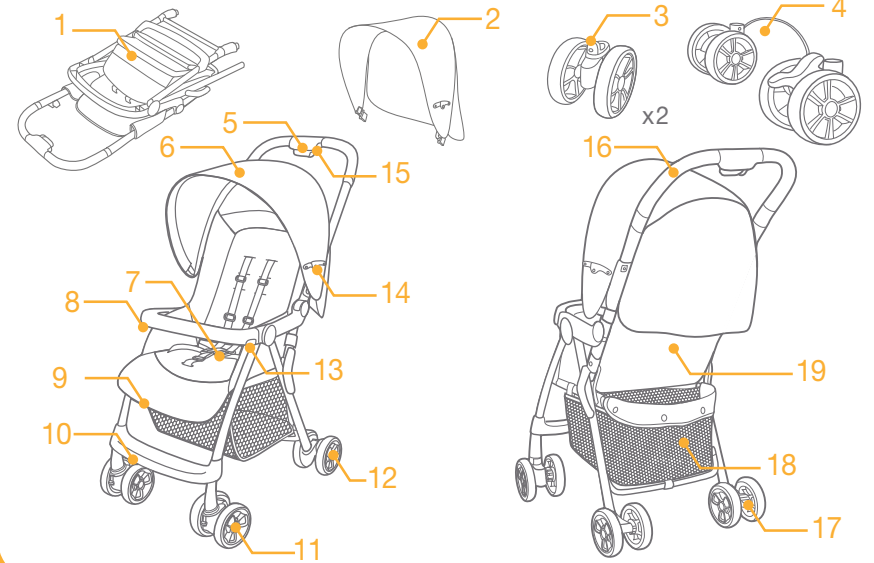
يرجى قراءة كافة التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل استخدام المنتج، وفي حال وجود استفسارات أخرى، يرجى الرجوع إلى الموزع للاستشارة. قد تختلف بعض مزايا المنتج وفقاً للطراز.

المنتج	JUVA™ travel system
مناسب للاستخدام مع	الأطفال الذين يقل وزنهم عن 15 كجم (منذ 1 الميلاد حتى 36 شهراً)
الخامات المستخدمة	البلاستيك، المعادن، الأقمشة
رقم براءة الاختراع	في انتظار براءة الاختراع
صنع في	الصين
اسم العلامة التجارية	Joie
الموقع الإلكتروني	www.joiebaby.com
الجهة المصنعة	شركة Joie لمنتجات الأطفال المحدودة (المملكة المتحدة)

قائمة الأجزاء

يرجى التأكد من توافر كافة الأجزاء قبل القيام بالتركيب. في حالة فقد أحد مكونات العربة، يرجى الاتصال بالموزع المحلي. لا يلزم استخدام أية أدوات لتركيب العربة.

1	عربة الأطفال	7	إزيم ثلاثي/خماسي النقاط
2	الغطاء	8	ذراع
3	عدد 2 عجلة أمامية	9	وسادة المقعد
4	عدد 2 عجلة خلفية	10	مسند القدمين
5	مقبض الطي باستخدام يد واحدة	11	عجلة أمامية
6	الغطاء	12	عجلة خلفية
		13	زر تحرير الذراع
		14	حمالة الغطاء
		15	قفل ثانوي
		16	مقبض
		17	ذراع المكبح
		18	سلة التخزين
		19	ضابط مسند الظهر



الملحقات (قد لا تكون مرفقة)

الغطاء الواقي من المطر (مخصص مع طرازات معينة)



قد يتم بيع الملحقات فردياً أو قد لا تكون متاحة وفقاً للمنطقة.

! لتجنب اختناق طفلك، تأكد من إبعاده عن الغطاء.

! احرص على تأمين المكابح عند وقوف العربة.

! احرص على عدم استخدام العربة في حال تعرضها للتلف أو الكسر.

! يجب استخدام العربة بسرعة المشي فقط. هذا المنتج غير مُصمم للاستخدام أثناء الركض.

! لتفادي الاختناق، احرص على إزالة الكيس البلاستيكي ومواد التعبئة قبل استخدام المنتج. يرجى الاحتفاظ بالكيس البلاستيكي ومواد التعبئة بعيداً عن تناول الأطفال والرضع.

! هذا المنتج غير مناسب للاستخدام أثناء الجري أو التزلج.

! تجنب وضع الطعام الساخن على الطاولة لتفادي إصابة الطفل بحروق.

! تجنب وضع أي أجسام علي الطاولة قد تتسبب في إيذاء الطفل.

! صُممت عربة الأطفال لاستخدامها منذ لحظة الولادة، ويفضل استخدام وضعية الانحناء المصممة خصيصاً للأطفال حديثي الولادة.

! لا تستبدل هذه العربة بسرير الطفل أو الفراش وذلك في مقاعد السيارات المقترنة بهيكل السيارة. وعند النوم يجب وضع الطفل في عربة أو سرير أو تغطيته بفراش مناسب.

! يجب تأمين المكابح عند وضع الطفل في العربة وإخراجه منها.

! ستؤثر أي حمولة يتم وضعها على المقبض وأو الجزء الخلفي من مسند الظهر وأو على جانبي العربة على ثبات العربة.

! لا تستخدم مطلقاً ملحقات أو أجزاء أو مكونات لم يتم إنتاجها أو اعتمادها من قبل الجهة المُصنِّعة.

! احرص على استخدام قطع الغيار المرفقة أو المصوى بها من قبل الجهة المصنعة أو الموزع المعتمد فقط.

تركيب عربة الأطفال

الرجاء قراءة كافة التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل تركيب المنتج واستخدامه.

فتح العربة

اضغط علي أزرار تعديل المقبض علي يسار ويمين المقبض، 1- 2، قم بتدوير المقبض لأعلي إلي أن يكون عمودياً. 2- 2

! تحقق من فتح العربة بلكامل قبل المتابعة.

تركيب العجلات الأمامية

قم بتركيب العجلات الأمامية في الأرجل الأمامية. تحقق من إحكام ربط العجلات عن طريق سحب أجزائها. 3

تركيب العجلات الخلفية

قم بتركيب العجلات الخلفية في الأرجل الخلفية. تحقق من إحكام ربط العجلات عن طريق سحب أجزائها. 4

يمكن فك العجلات الخلفية بلاضغط على أزرار التثبيت.

تركيب الغطاء

لتركيب الغطاء، ادفع معاور الغطاء داخل فتحات التثبيت 5

تثبيت مسند القدمين

ادفع مسند القدمين للأسفل ليتم تثبيته. 1 - 6

تبدو العربة التي تم تركيبها بلكامل على النحو 6

تحذير

! تحذير احرص دائماً على استخدام أحزمة الساقين مع حزام الخصر. كما يُنصح باستخدام أحزمة الكتف أيضاً.

! تحذير تأكد من تأمين الأقفال كافة قبل الاستخدام.

! تحذير تأكد من إبعاد طفلك عند بسط العربة أو طيها لتجنب إلحاق أي إصابة به.

! تحذير تجنب لعب الطفل بهذا المنتج.

! تحذير: تأكد من إحكام تثبيت أجهزة ربط مقعد الطفل جيداً قبل الاستخدام.

! يجب تركيبها بواسطة شخص بالغ.

! استخدم عربة الأطفال هذه مع الأطفال الذين يقل وزنهم عن 15 كجم. حيث إن استخدام العربة لحمل طفل زائد الوزن سيؤدي إلى تلفها.

! لتفادي الحالات الخطرة أو غير المستقرة، تجنب وضع عناصر يزيد وزنها على 4.5 كجم في سلة التخزين.

! يحظر ترك الطفل دون مراقبة. احرص دائماً على مراقبة الطفل عند وضعه في العربة.

! استخدم العربة لحمل طفل واحد فقط في كل مرة. يحظر وضع حقائب يد أو حقائب تسوق أو طرود أو إكسسوارات على المقبض أو الغطاء.

! قد يتسبب الحمل الزائد أو محاولة طي العربة بطريقة غير صحيحة أو استخدام قطع غيار من إنتاج مُصنِّعين آخرين في تلف العربة أو كسرها أو جعلها غير آمنة للاستخدام. يرجى الاطلاع على دليل التعليمات بعناية.

! لا تستخدمه مع أجزاء من إنتاج مُصنِّعين آخرين.

! الرجاء قراءة كافة التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل استخدام المنتج. برجاء الاحتفاظ بهذا الدليل لاستخدامه في المستقبل. قد يؤدي عدم مراعاة هذه التحذيرات واتباع التعليمات إلى وقوع إصابات بالغة أو الوفاة.

! يجب استخدام أحزمة الأمان ونظام تقييد الحركة استخداماً صحيحاً.

! احرص على استخدام حزام الأمان دائماً لتفادي وقوع الإصابات البالغة الناتجة عن الوقوع أو الانزلاق.

! تأكد من ابتعاد جسد طفلك عن الأجزاء المتحركة عند ضبط العربة.

! في حالة عدم استخدام الحزام قد ينزلق الطفل إلى فتحات الساق ومن ثم يتسبب ذلك في اختناقه.

! يُحظر استخدام عربة الأطفال على السلالم أو السلالم الكهربائية.

! احرص على إبعاد العربة عن مصادر الحرارة المرتفعة أو السوائل أو الأجهزة الإلكترونية.

! يُحظر وقوف الطفل على العربة أو جلوسه بداخلها عندما تكون رأسه متجه ناحية المقدمة.

! يحظر وضع عربة الأطفال على الطرق أو المنحدرات أو المناطق الخطرة.

! تأكد من أن كافة الأجزاء تم تثبيتها بشكل صحيح قبل استخدام العربة.

! لتفادي الاختناق، تجنب وضع أي أجسام مزودة بسلاسل حول رقبة الطفل أو قم بفصل السلاسل عن المنتج أو ربطها في الألعاب.

! للحيلولة دون ميل العربة، تجنب وضع أي أجسام على المقبض.

! تجنب رفع العربة إذا كان الطفل بداخلها.

! تجنب وضع الطفل داخل سلة التخزين.

! لتجنب ميل العربة، يحظر تسلق الطفل العربة. ارفع طفلك داخل العربة أو خارجها دائماً.

! لتجنب انحشار الأصابع، احرص على طي العربة أو بسطها بعناية.

! تأكد من فتح العربة أو طيها بلكامل قبل السماح للطفل بالاقتراب منها.

! لضمان سلامة طفلك، يرجى التأكد من تركيب كافة المكونات وإحكام ربطها جيداً قبل استخدام العربة.

ضبط مسند الساقين

تتوفر زاويتان للإملاء، 1-2-15 لإجراء الضبط.

لرفع مسند الساقين، ادفع المسند من الوضع 1 إلى الوضع 2 **15**

لخفض مسند الساقين، اسحب المسند للخارج **1-16** ، وذلك في أثناء إملائته من الوضع 2 إلى الوضع 1. **2-16**

استخدام الغطاء

لفتح الغطاء، اسحب المظلة للأمام ثم اضغط على الحملات الموجودة على كلا الجانبين لأسفل. **17**

لطي الغطاء، اسحب الحملات الموجودة على كلا الجانبين لأعلى **1-17** ثم اسحب المظلة للخلف.

استخدام القفل الدوار الأمامي

اسحب الأقفال الدوارة الأمامية للحفاظ على اتجاه الحركة. **18**

نصيحة يوصى باستخدام الأقفال الدوارة مع الأسطح غير المستوية.

استخدام المكابح

لغلق العجلات، اضغط على ذراع المكبح على النحو **19** تَعَلَّقْ عجلات العربة على الوضع الذي ضَعُطْ فيه على ذراع المكبح.

ارفع ذراع المكبح لتحرير العجلة.

نصيحة استخدم المكابح دائماً عندما تكون العربة في وضع التوقف.

طيّ العربة

قبل الطي، اسحب حملات المظلة لأعلى. **1-17**

ادفع القفل الثانوي **1-20** ثم اسحب مقبض الطيّ باستخدام يد واحدة **2-20** . ادفع العربة للأمام لطيها. عند سماع صوت طقطقة، فهذا يعني أن العربة تم طيها بالكامل. **21**

تشغيل العربة

ضبط الانحناء

إملاء مسند الظهر للخلف

اسحب اللسان لإملاء مسند الظهر. **7**

قم بمسك مسند الظهر بيدك الأخرى في حال جلوس الطفل بلافتعل داخل العربة.

رفع مسند الظهر

قم بمسك السلاسل الموجودة على يمين العربة ويسارها ثم اسحب ضابطة الزاوية لأعلى لرفع مسند الظهر. **8**

! تأكد من أن وضع الإنحناء صالح للاستخدام

استخدام الذراع

يمكن سحب الذراع لأعلى في كلا الجانبين الأيسر والأيمن.

اضغط على زر تحرير الذراع **1-9** ، ثم اسحب الذراع لأعلى **2-9** . قم بمحاذاة طرف الذراع بلاجزء المتوافق معه، ثم اضغط عليه لأسفل لتركيبه.

نصيحة يمكن فتح الذراع لتسهيل عملية وضع الطفل داخل العربة أو إخراجه منها.

استخدام الإيزيم

تحرير الإيزيم

اضغط على زر الوسط لتحرير الإيزيم **10**

غلق الإيزيم

قم بتوصيل إيزيم حزام الخصر مع إيزيم الكتف **1-11** ، واضغط على إيزيم الوسط. **2-11**

عند سماع صوت طقطقة فهذا يشير إلى غلق الإيزيم بالكامل. **3-11**

! لتفادي وقوع الإصابات البالغة الناجمة عن الوقوع أو الانزلاق، احرص دائماً على تأمين طفلك باستخدام الحزام.

! تأكد من تثبيت طفلك بإحكام ! تأكد من أن المسافة بين الطفل وحزام الكتف تساوي سُمك يد واحدة تقريباً.

! تجنب عكس أحزمة الكتف. سيؤدي هذا إلى الضغط على رقبة الطفل.

استخدام أحزمة الكتف والخصر

! لحماية طفلك من السقوط، بعد وضع على المقعد، تحقق من مناسبة طول وارتفاع أحزمة الكتف والخصر.

مُثِّب حزام الكتف من النوع أ **1-12**

مُثِّب حزام الكتف من النوع ب **2-12**

ضابطة الانزلاق **3-12**

استخدم مُثِّب حزام الكتف من النوع أ والفتحات العلوية للحزام مع الأطفال ذوي الحجم الكبير. استخدم مُثِّب حزام الكتف من النوع ب والفتحات السفلية للحزام مع الأطفال ذوي الحجم الصغير.

لضبط وضع مُثِّب حزام الكتف، قم بإدارة المُثِّب ليكون في نفس مستوى الجانب القصير المتجه للأمام. أدخل الحزام في فتحة حزام الكتف من الخلف للأمام **1-13** .

وأعد إدخاله من الفتحة الأقرب لمستوى ارتفاع كتف الطفل. **2-13**

استخدم ضابطة الانزلاق لتغيير طول الحزام. **1-14**

اضغط على الزر **2-14** مع سحب حزام الخصر ليصل إلى الطول المناسب **3-14** .

الملحقات

قد يتم بيع الملحقات فردياً أو قد لا تكون متاحة وفقاً للمنطقة.

الاستخدام مع نظام تقييد حركة الطفل الرضيع

عند الاستخدام مع نظام Juva لتقييد حركة الطفل من Joie، يُرجى اتباع التعليمات التالية:

اضبط مستوى إمالة مسند ظهر العربة بحيث يكون في أدنى مستوى له.

1. تأكد من فتح قفل نظام تقييد حركة الطفل الرضيع في مقبض العربة المناسب. 1 - 22
2. ضع نظام تقييد حركة الطفل الرضيع في عربة الأطفال بحيث تتناسب الفتحات في الكراسي الهزازة مع حافة الذراع. ثم اضغط نظام تقييد حركة الطفل الرضيع في مكانه المناسب. 2 - 22
3. قم بتأمين قفل نظام تقييد حركة الطفل الرضيع. 3 - 22

! اسحب نظام تقييد حركة الطفل الرضيع لأعلى للتحقق من إحكام تثبيته بالعربة.

4. لإزالة نظام تقييد حركة الطفل الرضيع، افتح قفل النظام، واضغط على مقبض تحرير العربة لتحرير نظام تقييد حركة الطفل الرضيع من الذراع، ثم ارفع نظام تقييد حركة الطفل الرضيع خارج العربة. 23

أزل نظام تقييد حركة الطفل الرضيع قبل الطي.

! يُرجى الرجوع إلى دليل التعليمات الخاص بنظام تقييد حركة الطفل، عند مواجهة أية مشكلة أثناء استخدامه.

! يُرجى عدم طي العربة عند التركيب بمثبت الأطفال.

استخدام الغطاء الواقي من المطر

لتركيب الغطاء الواقي من المطر، ضعه فوق عربة الأطفال ثم ثبت زوجين من مشابك ربط الحلقة وأربعة أزواج من الأقفال في الغطاء الواقي من المطر. 24 25

! تأكد من ضبط مسند الظهر على الوضع السفلي وتثبيت مقعد الطفل في السيارة، وذلك قبل استخدام الغطاء.

! عند استخدام الغطاء، يرجى التأكد من التهوية بصورة مستمرة.

! في حالة عدم استخدام الغطاء، تأكد من تنظيفه وتجفيفه قبل طيه.

! يرجى عدم طي العربة بعد تركيب الغطاء.

! تجنب وضع الطفل في عربة الأطفال المثبت بها الغطاء الواقي من المطر في حالة الطقس الحار.

! عند استخدام عربة الأطفال على الشاطئ، احرص على تنظيف تركيبات العجل والمعدات من الرمال والملح جيداً بعد الاستخدام.

العناية والصيانة

! يمكن غسل وسادة المقعد القابلة للإزالة بإلاماء البارد ثم تركها لتجف. يحظر استخدام المبيض.

! لتنظيف إطار العربة، استخدم الصابون المنزلي والماء الدافئ فقط. يحظر استخدام أية منظفات أو مبيضات.

! من وقت لآخر، تحقق من عدم وجود أجزاء تالفة أو أقمشة ممزقة أو براغي مفكوكة أو غرز خياطة. استبدل الأجزاء أو أصلحها عند الحاجة.

! قد يتسبب التعرض المفرط لأشعة الشمس أو الحرارة في تلف أجزاء العربة أو تشويهها.

! في حالة بلل عربة الأطفال، افتح الغطاء واتركها لتجف جيداً قبل تخزينها.

! في حال صرير العجلات، استخدم زيتاً خفيفاً (مثل بخاخ السيليكون أو زيت منع الصدأ أو بخاخ التلميع المنزلي أو زيت ماكينة الغيطة)، يوصى بوضع الزيت داخل تركيبات العجلات والمحور. 1

! عند استخدام عربة الأطفال على الشاطئ، احرص على تنظيف تركيبات العجل والمعدات من الرمال والملح جيداً بعد الاستخدام.



Joie Children's Products (UK) Ltd,
Venture Point, Towers Business Park
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

bring the kids™

Share the joy at joiebaby.com

P-IM0306B